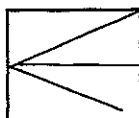


**CZECEKO****CZECEKO****Sp. z O.O.**

31-115 Kraków Pl. gen. Wł. Sikorskiego 2

# PRZEBUDOWA KLASZTORU POWIZYTKOWSKIEGO PRZY UL. PEOWIAKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELOFUNKCYJNE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU OGRODU POKLASZTORNEGO.

**INWESTOR:** GMINA LUBLIN  
Pl. Wł. Łokietka 1  
20-950 Lublin

**OBIEKT:** Centrum Kultury  
ul. Peowiaków 12, Lublin  
dz.nr 43/7 i dz. nr 33/8, 33/11, 33/16, 36/4, 36/21, 42/2,  
42/3, 42/4, 43/4, 43/5, 43/6, 43/9, 43/10, 43/11, 43/12,  
43/13, 43/14, 73 obręb 36-Śródmieście ark. 5 oraz dz. nr  
69/2 obręb 36-Śródmieście ark.6.

**FAZA:** P.W.

**BRANŻA:** Instalacje sanitarne: zewnętrzne podłączenia wod-kan.

**PROJEKTOWAŁ:** **techn. Jadwiga Kochańska**  
RP-Upr 335/91; MAP/IS/3419/01

*J. Kochańska*  
techn. Urządzeń Sanitarnych Jadwiga Kochańska  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
i wykonawstwa z ograniczeniem  
w specjalności instalacje sanitarne  
bez gazowych nr RP Upr 335/91

**SPRAWDZIŁ:** **mgr inż. Małgorzata Fijoł**  
UAN-Upr 468/89; MAP/IS/0195/01

*M. Fijoł*  
Mgr inż. Małgorzata Fijoł  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
bez ograniczeń w specjalności  
instalacje i sieci sanitarne  
Nr ewid. UAN-Upr. 468/89

Kraków Sierpień 2006

Zatwierdzam do wydania  
Wykonawcom

ZASTĘPCA DYREKTORA  
Wydziału Inwestycji

*M. Młynarczyk*  
mgr inż. Marek Młynarczyk

## ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA

1. Opis techniczny
2. Warunki techniczne wod-kan dla adaptacji klasztoru powizytkowskiego przy ul. Peowiaków12 na wielofunkcyjne centrum kultury, wydane przez MPWiK w Lublinie sp. z o.o. pismem TRK/5004-614/2004 w dn. 24.08.2004r.
3. Warunki techniczne zabezpieczenia pożarowego zewnętrznego dla istniejącego budynku Centrum Kultury przy ul. Peowiaków12 oraz informacji o lokalizacji istn. hydrantów zewnętrznych na sieci miejskiej w rejonie w/w budynku.
4. Opinia wydana przez MPWiK w Lublinie sp. z o.o., pismem TRT 5001/336/06 z dn. 22.08.2006r, dotycząca uzgodnienia projektu budowlanego zewnętrznych podłączeń wod-kan
5. Uzgodnienie projektu budowlanego kanalizacji deszczowej, pismem GK.4.2.2.7034K-83/1/2006 z dn. 2006-09-05, wydane przez Urząd Miasta Lublin- Wydz. Gospodarki Komunalnej.
6. Studzienka kanalizacyjna  $\phi 1200$  mm,
7. Karta katalogowa separatora tłuszczów i skrobi
8. Opinia ZUDP + załącznik graficzny.
9. Spis rysunków:

10.1. Plan sytuacyjny- podłączenia zewn. wod.-kan.	1:250	rys. 1
10.2. Profil i kanalizacji sanitarnej i przyłącz wody	1:100/1:500	rys. 2
10.3. Profil kanalizacji deszczowej	1:100/1:500	rys. 3
10.4. Rzut piwnic – instalacja wod.-kan.	1:100	rys. 4
10.5. Rzut parteru –fragment- wejście wody do budynku	1:100	rys. 5
10.6. Rzut wymiennikowni - instalacja wod-kan.	1:100	rys. 6
10.7. Profil odwodnienia deszczowego z parkingu	1:100	rys. 7
10.8. Schemat montażowy wodomierza.	1:10	rys. 8

## **Opis techniczny**

do projektu podłączeń wod-kan. do adaptowanego budynku na Centrum Kultury przy ul. Peowiaków 12 w Lublinie.

### **I. Podstawa opracowania**

1. Zlecenie Inwestora
2. Umowa
3. Warunki techniczne wydane przez MPWiK w Lublinie/ w załączeniu/
4. Wizja lokalna
5. Inwentaryzacja budowlana
6. Inwentaryzacja powykonawcza kanalizacji sanitarnej w ulicy Pstrowskiego z 1976r.
7. Podkłady architektoniczne adaptowanego budynku
8. Uzgodnienia międzybranżowe
9. Projekt instalacji wewnętrznych wod-kan., wykonywany równocześnie z niniejszym opracowaniem
10. Warunki gruntowe zawarte w opracowaniu „Badania dotychczas nierozpoznanych ew. podziemnych pomieszczeń pod budynkiem Centrum Kultury” z roku 04.2004 r. - oprac. inż. Ryszard Zawisza i Wojciech Goliński.
11. Wytyczne ochrony przeciwpożarowej do projektu remontu i adaptacji budynku byłego klasztoru ss Wizytek na Centrum Kultury w Lublinie- oprac. z lutego 2005r
12. Uzgodnienie proj. budowlanego podłączeń zewnętrznych wod.-kan., oraz kanalizacji deszczowej.
13. Aktualne przepisy i normy.

### **II. Zakres opracowania**

1. Podłączenie wodociągu do budynku,
2. Ochrona zewnętrzna p.poż.,
3. Przyłącza kanalizacji sanitarnej,
4. Odprowadzenie wód deszczowych.

#### **1. Podłączenie wodociągowe do budynku**

Warunki gruntowe w rejonie budynku (wg opracowania- patrz pkt.10): pył lessowy beżowy. Wykonano odkrywki wokół budynku do głębokości 5,0m i wód gruntowych nie stwierdzono.

Aktualnie przedmiotowy budynek zasilany jest w wodę z dwóch przyłączy wodociągowych. Jedno Dn80 z wodomierzem głównym WS10MK nr 05430399, /zamontowanym w studziencie wodomierzowej, uwidocznionej na mapie, w pasie jezdni ul. Peowiaków - róg ul. Hempla. Po spuszczeniu wody w nieczynnym przewodzie należy i ten przyłącz odciąć zarówno w budynku, jak i w miejscu odgałęzienia od sieci wodociągowej i zaślepić. Zdemontować zasuwy i wodomierz na nieczynnym odgałęzieniu.

Drugi przyłącz Dn50, przebiegający obok pierwszego, bez wodomierza, nie uwidoczniiony na mapie, lecz udokumentowany w materiałach archiwalnych MPWiK, należy odciąć i zaślepić w budynku i w miejscu odgałęzienia od sieci wodociągowej.

**Likwidację istniejących przyłączy wody do budynku, należy zrealizować po wykonaniu nowego przyłącza.**

Zgodnie z Warunkami technicznymi wod-kan wydanymi przez MPWiK w Lublinie, projektuje się nowe przyłącze wodociągowe do budynku z sieci wodociągowej Dn100 żeliwo (wg informacji uzyskanej w Wydz. Sieci Wodoc.) przebiegającej w ulicy Hempla.

Przyłącz wodociągowy wykonać z rur PE 100 HD 90x5,4 mm SDR 17, łączonych przez zgrzewanie, producent Wavin, ogólnodostępny w handlu.

Przewód układać na głębokości wg profilu, na warstwie 10 cm piasku i obsypać ponad wierzch rury na wysokość 15 cm.

Wzdłuż trasy ułożyć taśmę ostrzegawczo-lokalizacyjną z wkładką aluminiową, na warstwie piasku a następnie zasypać gruntem rodzimym bez kamieni i ubijać warstwami.

Włączenie do istniejącego przewodu, wykonać za pomocą trójnika  $\phi 100/80$  mm – wg załączonego węzła przyłączeniowego. Za włączeniem, zamontować zasuwę odcinającą Dn80 z żeliwa sferoidalnego, klinową, miękko uszczelniającą kołnierzą Dn 80, prod. np. Hawle z obudową i skrzynką uliczną do zasuw.

Przyłącz wykonać na warunkach wskazanych przez MPWiK.

Wykonawstwo powierzyć firmie specjalistycznej, posiadającej odpowiednie uprawnienia.

Roboty ziemne wykonywać zgodnie z normą PN-B-10736: 1999 - Wykopy otwarte dla przewodów wodociągowych i kanalizacyjnych.

Rzędna linii ciśnień w tym rejonie wynosi 228-230 m n.p.m.

Wymagane ciśnienie dla budynku :

- ciśnienie wody przed zaworem hydrantowym Dn 25 20,0 mH<sub>2</sub>O
- strata ciśnienia w obrębie wodomierza = 2,0 mH<sub>2</sub>O
- geometryczna wysokość położenia najwyższego zaworu = 10,4 mH<sub>2</sub>O
- strata ciśnienia na zaworze antyskaż. EA Dn 50 = 0,3 mH<sub>2</sub>O

Rzędna poz. pos. = 193,80 m

Rzędna najwyższego punktu czerpального = 204,20 m

$$\Delta p = 32,7 \text{ m H}_2\text{O}$$

Wymagane ciśnienie dla budynku wyniesie 0,33 MPa

Obliczeniowy przepływ wody na cele bytowe w budynku wyniesie:

Rodzaj punktu czerpального	Normatywny wypływ wody - $q_n \text{ dm}^3/\text{s}$	Ilość szt	Razem $q_n \text{ dm}^3/\text{s}$
Bateria czerpalna dla umywalki	0,07	75	5,25
Zawór czerpalny dla zlewozmywaka	0,7	15	1,05
Bateria natryskowa	0,15	24	3,6
Pisuar	0,3	5	1,5
Płuczka zbiornika	0,13	40	5,2
Zawór czerpalny ze złączką	0,15	5	0,75
			<b><math>\Sigma 17,35</math></b>

$$q = 0,682 \times (\Sigma q_n)^{0,45} - 0,14 \text{ [dm}^3/\text{s]}$$

$$q = 2,3 \text{ dm}^3/\text{s}$$

Zapotrzebowanie wody na cele ochrony wewnętrznej p.poż. wyniesie:

Przyjęto dwa hydranty  $\phi 25$ , równocześnie działające

$$q_p = 2 \times 1,0 \text{ l/s} = 2,0 \text{ dm}^3/\text{s}$$

**Ogółem przepływ wody w budynku wyniesie:**

$$q = 2,0 + (15\% \text{ z } 2,32) = 2,34 \text{ dm}^3/\text{s} = 8,4 \text{ m}^3/\text{h}$$

Zapotrzebowanie wody na cele bytowe jest większe od zap. na cele p.poż.

Ze względu na nierównomierność rozbiórów dobrano wodomierz sprzężony Dn50 / Dn20 mm z zaworami odcinającymi, ze spustem wody, filtrem do wody, oraz zawór antyskażeniowy klasy EA Dn 50mm.

Z nomogramu dla rur PE dobrano średnicę przyłącza wodociągowego  $\phi 80$ ,  $v = 0,9 \text{ m/s}$ .

**2. Ochrona zewnętrzna p.poż.**

Zgodnie z wymogami zawartymi w wytycznych ochrony p.poż (wg pkt. 11), budynek winien być chroniony przez dwa hydranty zewnętrzne  $\phi 80$  w odległości nie większej niż 75 m od budynku.

Wg informacji uzyskanej w MPWiK, w pobliżu budynku znajduje się jeden hydrant zewn.  $\phi 80$  na sieci  $\phi 150$  w ul. Hempla w rej. bud. nr 4.

Projektuje się drugi hydrant nadziemny  $\phi 80$  np. Hawle, na sieci  $\phi 100$  w ul. Hempla, w trawniku w rejonie budynku nr 2.

Włączenie wykonać na trójnik a zanim zasuwę z żeliwa sferoidalnego, klinową, miękko uszczelniającą  $\phi 80$  ze stopką „N”, oraz króćcem dwu kołnierzowym „FF” Dn80 o dł.  $L=1,0 \text{ m}$  - patrz węzeł hydrantowy.

**3. Przyłącza kanalizacji sanitarnej**

Odprowadzenie ścieków sanitarnych z budynku zaprojektowano do studzienek istniejących, za wyjątkiem odpływu ścieków z pomieszczeń kuchni w części podpiwniczonej budynku. Kanalizacja ta, po przejściu przez łapacz tłuszczu - patrz dalsza część opisu, odprowadzona będzie do studzienki projektowanej S5.

Projektowane i istniejące studzienki należy wyposażyć we włazy  $\phi 600$  mm typu ciężkiego klasy D40 t, z zamknięciem ryglowym posadowionym na pierścieniu wyrównawczym, nie bezpośrednio na płycie stropowej.

Z uwagi na stan techniczny istniejących odpływów sanitarnych z budynku, projektuje się nowe przewody układane po istniejącej trasie. Ze względu na stan techniczny istniejącego kanału ks200 na odcinku od studzienki S3istn do S6istn. należy ułożyć nowy przewód po istniejącej trasie. Ten odcinek, wykonać z rur kanalizacyjnych kamionkowych, kielichowych np. Keramo - Steinzeug, łączonych z użyciem smaru wyłącznie firmowego. Całość robót wykonać zgodnie z wytycznymi Producenta rur. Nieczynne istniejące przewody kanalizacji sanitarnej (zaznaczone na rysunku jako wykrzyżkowane) należy odciąć przy danej studzience kanalizacyjnej. Przewód zatkać korkiem betonowym a wlot do studzienki kanalizacyjnej zaczopować korkiem betonowym.

. W przypadku stwierdzenia zniszczenia studzienek kanalizacyjnych należy je wymienić na nowe o tych samych gabarytach, wlotach i wylotach (odtworzyć stan istniejący).

Odprowadzenie ścieków z „Lamusa”, rozwiązano nowym przyłączem (patrz rysunek), ponieważ istn. kanał sanitarny przebiegający w pobliżu przybudówki, nie jest eksploatowany przez MPWIK i jest w złym stanie technicznym. Dotychczasowy przyłącz należy odciąć i zaślepić na wejściu do budynku i w miejscu włączenia do ciągu kanalizacyjnego.

Przyłącza kanalizacji, włączone powyżej 0,5 m od dna studni, należy włączać poprzez kaskadę - patrz zamieszczone rysunki .

Przykanaliki wykonać z rur kanalizacyjnych PVC-U klasy S dn160 i dn200, łączonych na uszczelki gumowe. Można też zastosować rury HDPE Geberit lub rury z PP do decyzji Inwestora.

Przewody należy ułożyć na podsypce piaskowej. Spadek dna kanału „I” - wg profilu.

Rzędne niwelety kanałów podano w części graficznej.

Grunt obsypki wokół rur, oraz zasypki nad rurami, należy zagęszczać warstwami. Posadowienie rur uważa się za prawidłowe, gdy stopień zagęszczenia obsypki i zasypki jest równy lub przybliżony do stopnia zagęszczenia gruntu rodzimego.

Połączenie rurociągu ze studzienką należy wykonać przez specjalny króciec do studzienny.

Nieczynne istniejące przewody kanalizacji sanitarnej (zaznaczone na rysunku jako wykrzyżkowe) należy odciąć przy danej studzience kanalizacyjnej. Przewód zatkać korkiem betonowym a wlot do studzienki kanalizacyjnej zaczipować korkiem betonowym.

Przepływ obliczeniowy ścieków bytowo – gospodarczych (wg projektu instalacji wewnętrznych) zgodnie z PN-82/B-01707, wyniesie:

$$g_s = k \sqrt{\Sigma A W_s}$$

gdzie  $k = 0,5$

Przybór sanitarny	Równoważnik odpływu AWs	Ilość szt	Razem AWs
Umywalka	0,5	75	37,5
Zlewozmywak	1,0	15	15,0
Natrysk	1,0	24	24,0
Pisuar	0,5	5	2,5
Wpust podłogowy d = 0,10	2,0	2	6,0
Wpust podłogowy d = 0,05	1,0	5	5,0
Miska ustępowa	2,5	40	100,0
			<b>Σ 190,0</b>

$$q_s = 0,5 \times \sqrt{190} = 6,89 \text{ dm}^3/\text{s}$$

W podpiwniczeniu budynku, w pomieszczeniu kuchni w części restauracyjnej, zamontowane są zlewozmywaki, wpusty podłogowe kuchenne, oraz pomieszczenie do obróbki jarzyn. Ścieki z tych pomieszczeń, będą odprowadzone do kanalizacji sanitarnej istniejącej, po przejściu przez zintegrowany separator tłuszczu i skrobi z koszem osadnikowym, typ SFSaPE 2/800 Hauraton, o poj. 800 l, wym. 1221 x 1270 x 1152 mm, przeznaczonym do montażu wewnętrznego. Przewidziano montaż separatora w pomieszczeniu nr -1.26 zaplecze.

Ilość ścieków z przedmiotowych pomieszczeń wyniesie:

$$5 \text{ szt zlewozm.} = 5 \times 1,0 = 5,0$$



3 szt wpustów podłogowych kuchennych  $\phi 100 = 3 \times 2,0 = 6,0$

$$\Sigma A_{ws} = 11$$

$$q_s = 0,5 \times \sqrt{11} = 1,66 \text{ dm}^3/\text{s}$$

Ilość posiłków dziennie do 200 szt

Na odpływie kanalizacji sanitarnej z budynku zamontowana będzie zasuwa antycofkowa samoczynna do ścieków fekalnych dn200 i dn160 na kanalizacji po łapaczu tłuszczu, np. firmy Kessel, lub Socla - Danfoss. Zasuwy montowane w studzienkach pod podłogowych np. z kręgów betonowych  $\phi 500$ , przykrytych włazem lekkim.

Odprowadzenie ścieków z podziemnego budynku wymiennikowni i wentylatorni (dawna wentylatornia) zlokalizowanej po południowej stronie budynku, pozostawia się istniejące, po uprzednim udrożnieniu kanałów.

#### **4. Odprowadzenie wód deszczowych.**

Zgodnie z warunkami technicznymi wydanymi przez MPWiK, projektuje się odprowadzenie wód deszczowych z dachów, wpustów drogowych i akodrenów, do istniejącej kanalizacji deszczowej przebiegającej w pobliżu przedmiotowego budynku, za pośrednictwem studzienek projektowanych i istniejących.

Przed przystąpieniem do realizacji zaprojektowanej sieci, należy sprawdzić (oczyścić i monitorować) istniejącą sieć  $\phi 200$ ,  $\phi 250$ ,  $\phi 300$ ,  $\phi 400$  mm wokół budynku.

W przypadku stwierdzenia złego stanu technicznego, lub uszkodzeń, należy awaryjne odcinki przebudować.

Zaprojektowane odwodnienia liniowe i wpusty drogowe, wyposażone w studzienki osadnikowe z zawiasami i z zamknięciem ryglowym, są ujęte w projekcie drogowym.

Przedmiotowy obiekt posiada instalację odwodnienia dachu i terenu przyległego do budynku, a więc ilość wód opadowych wprowadzanych do kanalizacji nie ulega zmianie, lecz w związku z planowaną modernizacją obiektu, poszczególne elementy instalacji uległy przesunięciu lub zostały wprowadzone nowe.

Kanalizacja układana będzie i wykonana z przewodów, jak kanalizacja sanitarna.

Odprowadzenie wód deszczowych z zadaszenia wirydarza małego i średniego, będzie systemem „Pluvia”, Geberit które jest ujęte w projekcie instalacji wewnętrznych.

Odprowadzenie wód deszczowych z najniższej położonej części parku - projektowane alejki w rejonie wpustów Wp9, 10 i 11 , nastąpi do istniejącej kanalizacji deszczowej do studzienki istn., oznaczonej SKD3.

Projektuje się studzienki kanalizacyjne inspekcyjne z PE  $\phi 425$  mm prod. Wavin., karbowane, z włazem żeliwnym klasy D400. Montaż studzienek ściśle wg wytycznych producenta.

Studzienki montowane na istniejącej kanalizacji deszczowej, przewidziano betonowe  $\phi 1200$  mm, typowe wg zamieszczonej karty katalogowej. Projektowane i istniejące studzienki wyposażać we włazy  $\phi 600$  mm typu ciężkiego klasy D 40 t, z zamknięciem ryglowym posadowionym na pierścieniu wyrównawczym, nie bezpośrednio na płycie stropowej.

Odcinek zabudowany studzienką kanału należy odciąć, zdemontować, króćce do studzienne muszą być szczelne a w dnie studni wyprofilowana kineta.

W miejscach gdzie nie została zachowana głębokość przemarzania należy przewody ocieplić.

Nieczynne istniejące przewody kanalizacji deszczowej (zaznaczone na rysunku jako wykrzyżkowane) należy odciąć przy danej studziencie kanalizacyjnej. Przewód zatkać korkiem betonowym a wlot do studzienki kanalizacyjnej zaczopować korkiem betonowym.

Sieć wokół budynku, zbierająca wody opadowe z podrynników, odwodnień liniowych, oraz wewnętrznych dziedzińców, pozostanie na utrzymaniu Użytkownika obiektu.

### **Ilość wód deszczowych.**

Spływ wód opadowych założono w wysokości  $q = 172 \text{ l/s} \times \text{ha}$ .

Ponieważ suma powierzchni naturalnej dla kanału nie przekracza 1 ha współczynnik opóźnienia dla powierzchni  $F < 1 \text{ ha}$  przyjęto w wysokości  $\phi = 1,0$

- $Q_{\text{deszczu}} = q \times F \times \phi \times \psi [\text{l/s}]$
- Współcz. spływu powierzchniowego dla dróg i innych nawierzchni szczelnych  
 $\psi = 0,95$

Współcz. spływu powierzchniowego dla terenów zielonych  $\psi = 0,10$

Parking

$$Q = 172 \times 0,018 \times 1,0 \times 0,95 = 2,9 \text{ l/s}$$

Park – zlewnia w rej. Wp9

$$Q = 172 \times 0,35 \times 1,0 \times 0,10 = 6,0 \text{ l/s}$$

### **Uwaga:**

W związku z projektowaną niweletą terenu - patrz proj. zagospodarowania terenu, zachodzi konieczność regulacji wysokości studzienek, oznaczonych na planie sytuacyjnym i w załączniku do opisu do rzędnej terenu projektowanego. Płytę pokrywową żelbetową, wykonać nową, w przypadku uszkodzenia jej przy demontażu części studzienki. Włazy żeliwne, na tych studzienkach w razie złego ich stanu technicznego, wymienić na nowe, typu ciężkiego klasy D400.

### **Wytyczne realizacji**

Wykopy należy prowadzić zgodnie z normą PN-B-06050 („Roboty ziemne” – styczeń 1999) i PN-B-10736 („Wykopy otwarte dla przewodów wodociagowych i kanalizacyjnych – Warunki techniczne wykonania” – marzec 1999) ze zwróceniem szczególnej ostrożności na istniejące uzbrojenie (Skrzyżowania przyjęto na podstawie planu syt.-wys. Istnieje prawdopodobieństwo wystąpienia dodatkowego uzbrojenia nie naniesionego na podkładach geodezyjnych). Grubość warstwy ochronnej obsypki powinna wynosić 0,3 m ponad wierzch rury odpowiednio zagęszczonej (wg instrukcji producenta rur).

Proponuje się wykopy wąskoprzestrzenne umocnione wykonywane sposobem mechanicznym i ręcznym.

Urobek z wykopu należy składować obok wykopu. Wykopy należy chronić przed zawilgoceniami wodami po opadowymi. Prace ziemne, należy prowadzić starannie, możliwie szybko nie trzymając zbyt długo otwartego wykopu, zwłaszcza w zimie oraz w okresie roztopów i długotrwałych opadów atmosferycznych. Na terenach predysponowanych do tworzenia się osuwisk, a także w przypadku wykonywania wykopów przy przebiegu kanalizacji w poprzek zboczy o nachyleniu przekraczającym 15 stopni zaleca się wykonywanie wykopów krótkimi odcinkami (do 15 m) zabezpieczając ściany wykopów przed obsunięciem.

Przed przystąpieniem do realizacji wykonawca powinien wytyczyć w terenie charakterystyczne punkty trasy, załamania.

Wszystkie napotkane na trasie wykopu przewody podziemne, krzyżujące się lub biegnące równolegle z wykopem, należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem, w razie potrzeby podwiesić w sposób zapewniający ich eksploatację.

Wykop powinien być zabezpieczony barierką, a w nocy oświetlony światłami ostrzegawczymi.

Roboty ziemne należy wykonać zgodnie z normą PN-B-10736:1999

Układanie rur należy prowadzić ściśle wg instrukcji producenta rur. Na dnie wykopu ułożyć warstwę wyrównawczą z piasku grubości 20 cm chyba że producent rur wymaga inaczej. Przewód po ułożeniu powinien ściśle przylegać do podłoża na całej swej długości na co najmniej  $\frac{1}{4}$  swego obwodu. Rurociąg układać po odpowiednim zagęszczeniu podłoża.

Podłoże wraz z warstwą wyrównawczą należy profilować w miarę układania kolejnych odcinków rurociągu. Niedopuszczalne jest podkładanie pod rury kawałków drewna, kamieni lub gruzu w celu uzyskania odpowiedniego spadku kanału lub wyrównywania kierunku ułożenia rur.

Do wykonania warstw wypełniających wykop należy przystąpić natychmiast po dokonaniu i zatwierdzeniu częściowego odbioru robót w zakresie posadowienia rurociągu.

Obsypke rur stanowić będzie materiał sypki odpowiednio zagęszczony. Materiał obsypki nie może być zamrożony, ani też zawierać ostrych kamieni lub innego łamanego materiału. Obsypkę należy wykonać warstwami równolegle po obu bokach rur każdą warstwę zagęszczając.

Zasyp rurociągu należy przeprowadzać po wykonaniu obsypki gruntem rodzimym, warstwami z jednoczesnym zagęszczaniem. Do wykonania zasypki można przystąpić po dokonaniu kontroli stopnia zagęszczenia obsypki określonego w instrukcji producenta rur.

Próby szczelności należy przeprowadzić zgodnie ze szczegółowymi wymaganiami podanymi w normie – PN-92/B-10735 Kanalizacja „Przewody kanalizacyjne - Wymagania i badania przy odbiorze”, oraz instrukcji producenta zastosowanych rur. Wszelkie czynności z użyciem urządzeń elektrycznych w wykonaniu standardowym mogą być wykonywane w w/w strefach 2 zagrożenia

wybuchem, w której przenośny system ostrzegania nie wykazuje przekroczenia stężenia gazów 10 % dolnej granicy wybuchowości.

W strefach tych należy stosować się do odpowiednich przepisów, w szczególności nie wolno tam używać otwartych źródeł ognia.

Przed wejściem ludzi do studzienek np. w celach remontowych lub dla konserwacji, należy sprawdzić zawartość metanu i siarkowodoru a także tlenu.

W przypadkach gdy zawartość metanu i siarkowodoru przekracza:

- ▶ 10% DWG dla któregośkolwiek gazu,
- ▶ 10 mg/m<sup>3</sup> dla siarkowodoru (gaz trujący),

należy przewietrzyć obiekt za pomocą wentylatora przewoźnego, po czym ponownie sprawdzić stężenia gazów.

Należy pamiętać że ze ścieków sanitarnych, i osadów ze ścieków deszczowych (osady mogą zalegać w kanałach) mogą się wydzielać gazy łatwopalne i wybuchowe oraz trujące.

## **5. Uwagi końcowe**

Należy zwrócić szczególną ostrożność przy robotach na skrzyżowaniach z istniejącym uzbrojeniem podziemnym terenu, a przede wszystkim przy skrzyżowaniach z istniejącymi kablami energetycznymi.

Roboty należy prowadzić w możliwie najkrótszym czasie.

Projekt wykonano przyjmując jako podstawę plan sytuacyjno-wysokościowy. Wszelkie odstępstwa stanu istniejącego od informacji zawartych w w/w planie syt. – wys. Wykonawca powinien zgłosić:

- \* Inwestorowi,
- \* Jednostce autorskiej,
- \* Przyszłemu Użytkownikowi

W trakcie realizacji należy przestrzegać „Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z Dn. 26 września 1997 r. w sprawie ogólnych przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy” (Dz. U. nr 129 poz. 844) oraz „Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dn. 6.02.2003r w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych” ( Dz.U. nr 47 poz. 401).

Roboty budowlane wykonywać pod nadzorem osoby uprawnionej i zgodnie z przepisami BHP i sztuką budowlaną.

**O rozpoczęciu robót powiadomić MPWiK sp. z o.o. z 7-dniowym wyprzedzeniem**

Chwilowe zajęcie pasa drogowego na podłączenie wodociągu i włączenie do studzienki deszczowej na kanale dn500 mm, należy zgłosić w Zarządzie Dróg

Całość robót należy wykonać zgodnie z:

- Dz. U. nr 75 z 2002r.
- Warunkami technicznymi wykonania i odbioru rurociągów z tworzyw sztucznych i kamionkowych.
- Obowiązującymi normami i przepisami BHP.

Opracowanie:

Jadwiga Kochańska

ISTNIEJĄCE STUDZIENKI KANALIZACJI DESZCOWEJ ZMIANA POZIOMÓW

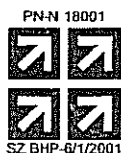
Nr studz.	Aktualne rzędne	Rzędne projektowane
SK D1	194,64/193,30	194,60
SK D2	194,53/191,75	194,15
SK D3	194,59/191,73	194,05
SK D4	194,21/192,40	193,75
SK D5	194,20/193,05	193,80
SK D7	194,22	193,80
SK D8	193,85/191,96	193,78
SK D9	193,85/191,74	193,78
SK D10	193,84/192,49	193,78
SK D11	193,63/192,37	193,78

ISTNIEJĄCE STUDZIENKI KANALIZACJI SANITARNEJ ZMIANA POZIOMÓW

Nr studz.	Aktualne rzędne	Rzędne projektowane
SKS 1	194,24/192,78	193,78
SKS 2	193,65/192,48	193,78

TRK/5004-614/2004

24.08.2004



**Centrala**  
 al. J. Piłsudskiego 15  
 20-407 Lublin  
 tel. (081) 532 42 81  
 fax (081) 532 19 10

**Sekretariat**  
 tel. (081) 532 37 56

**Biuro**  
 Obsługi Klienta  
 tel. (081) 532 42 81 w. 316  
 tel./fax (081) 532 01 80

**Fogotowie Wod.-Kan.**  
 tel. (081) 534 19 94  
 tel. 994

**Centralne Laboratorium**  
 ul. Zawilcowa 10  
 tel. (081) 746 03 24  
 fax (081) 746 30 83

**Baza Zemborzycka**  
 ul. Zemborzycka 114a  
 tel. (081) 744 36 41  
 fax (081) 744 32 80

**Oczyszczalnia Ścieków**  
 „Kajdów”  
 ul. Łagiewnicka 5  
 tel. (081) 746 01 01  
 fax (081) 746 03 33

**Kapitał zakładowy**  
 175 407 600 PLN

www.mpwik.lublin.pl

**Urząd Miasta Lublin**  
**Wydział Strategii i Rozwoju**  
 ul. Wieniawska  
**20-950 Lublin**

Reprezentowany przez Pełnomocnika

Pan Piotr Czech  
 CZEGEKO Sp. z o.o.  
 Pl. Sikorskiego 2  
31-115 Kraków

**Dotyczy: warunków technicznych wod.-kan. dla adaptacji klasztoru  
 powizytowskiego przy ul. Peowiaków 12 na wielofunkcyjne  
 centrum kultury wraz z zagospodarowaniem terenu ogrodu  
 poklasztornego.**

Odpowiadając na wystąpienie w sprawie jw. uprzejmie informujemy, że aktualnie, zgodnie z materiałami archiwalnymi przedsiębiorstwa, posesja Peowiaków 12 zasilana jest w wodę poprzez dwa przyłącza wodociągowe: jedno z wodomierzem głównym zamontowanym w studni wodomierzowej, zlokalizowanej w pasie jezdnym ul. Peowiaków róg ul. Hempla oraz drugie, którego przebieg nie został uwidoczniiony na mapie syt.-wys. miasta Lublina, brak na nim zamontowanego wodomierza głównego, a rozliczanie następuje wg ryczałtów i podlicznika.

Ze względu na ponad 40 - letni okres użytkowania ww. przyłączy, brak opomiarowania na jednym z nich (zgodnie z Ustawą o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. Nr 72, poz 747 z późniejszymi zmianami) i możliwości jego zlokalizowania w razie awarii oraz z uwagi na **usytuowanie w pasie jezdnym** studni wodomierzowej na drugim przyłączy, stwarzające zagrożenie bezpieczeństwu pracowników MPWiK w czasie odczytów wodomierza i przy pracach eksploatacyjnych, dostawę wody w ilości  $q=2,39$  l/s do adaptowanego klasztoru powizytowskiego przy ul. Peowiaków 12 należy projektować poprzez nowe przyłącze w oparciu o poniższe warunki:

1. Miejsce włączenia - istniejący wodociąg  $\phi$  100 mm w ul. Hempla, zaznaczony kolorem niebieskim. Wymiarowanie przyłącza powinno uwzględniać całkowite zapotrzebowanie wody dla posesji.
2. Rzędna linii ciśnienia w sieci wodociągowej w rejonie miejsca włączenia wynosi aktualnie ok. 228-232 m.n.p.m.
3. Do budowy przyłącza wodociągowego zaleca się stosowanie rur PE HD odpowiednio oznakowanych taśmą ostrzegawczą - lokalizacyjną oraz zasuw klinowych z miękkim uszczelnieniem.
4. Wodomierz projektować na konsoli. Lokalizować go za pierwszą zewnętrzną ścianą w piwnicy lub na parterze budynku, w miejscu wydzielonym, suchym, łatwo dostępnym, zabezpieczonym przed zalaniem wodą, działaniem mrozu oraz możliwością uszkodzenia, zgodnie z normą PN-B-10720 i PN-ISO 4064-2+Ad1 oraz Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.02r. Dz. U. 02.75.690 z późniejszymi zmianami, w sprawie warunków technicznych, jakim

ZA ZGODNOŚĆ

Z ODRZUTEM

mgr inż. arch. Piotr Czech



powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie. Za zestawem wodomierzowym przewidzieć stosowne zabezpieczenie przed wtórnym zanieczyszczeniem wody w sieci, wynikające z normy PN-EN 1717:2003.

5. Dotychczasowe podłączenia wodociągowe należy trwale zlikwidować.
6. Po wybudowaniu nowego przyłącza wodociągowego zostanie uaktualniona umowa, która określi odpowiedzialność za przyłącze oraz sposób rozliczeń za świadczone usługi.

Odprowadzenie ścieków sanitarnych i deszczowych ( $q_{deszcz} = 93 \text{ l/s}$ ) należy projektować poprzez istniejące przyłącza kanalizacyjne i sieci wewnętrzne na terenie nieruchomości.

Kanalizowanie kondygnacji poniżej poziomu terenu wymaga zainstalowania urządzeń przeciwwzalewowych na instalacji wewnętrznej. Piony instalacji kanalizacyjnej powinny być wentylowane zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 12.04.02r. Dz. U. 02.75.690 z późniejszymi zmianami, w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.

Nie wyrażamy zgody na odprowadzanie wód deszczowych do sieci kanalizacji sanitarnej.

Skład ścieków sanitarnych wprowadzanych do sieci miejskiej nie może przekraczać stężeń podanych w załączniku.

Zastrzegamy sobie prawo kontroli jakości ścieków odprowadzanych do kanalizacji miejskiej.

Na podłączenia wod-kan należy opracować projekt budowlano-wykonawczy. Szczegóły rozwiązań technicznych powinny być zgodne z aktualnymi normami oraz rozporządzeniem w sprawie warunków technicznych jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie.

Projekt podlega uzgodnieniu z MPWiK Sp. z o.o.

O rozpoczęciu robót należy powiadomić MPWiK Sp. z o. o. z 7-dniowym wyprzedzeniem. Zastrzegamy sobie prawo kontroli wykonywanych prac wodociągowo-kanalizacyjnych.

Niniejsze warunki pozostają aktualne przez okres dwóch lat i należy je załączyć do projektu budowlanego przedstawianego do uzgodnienia.

#### **Uwagi:**

1. Zasady użytkowania i eksploatacji przyłączy wod-kan określone są w „Regulaminie dostarczania wody i odprowadzania ścieków dla Miasta Lublina” dostępnym w Biurze Obsługi Klienta.
2. Na terenie miasta Lublina podłączenia do sieci winny być wykonywane przez firmy specjalizujące się w robotach wod.- kan., posiadające odpowiednie uprawnienia do wykonywania tych robót.
3. W sprawach dotyczących warunków technicznych można kontaktować się z Działem Programowania i Rozwoju MPWiK Sp. z o. o. Lublin, ul. Piłsudskiego 15, budynek B, pokój nr 128 (tel. 532-42-81 wew. 207).

#### **Otrzymują:**

1. Adresat + zał. graf. + zał.

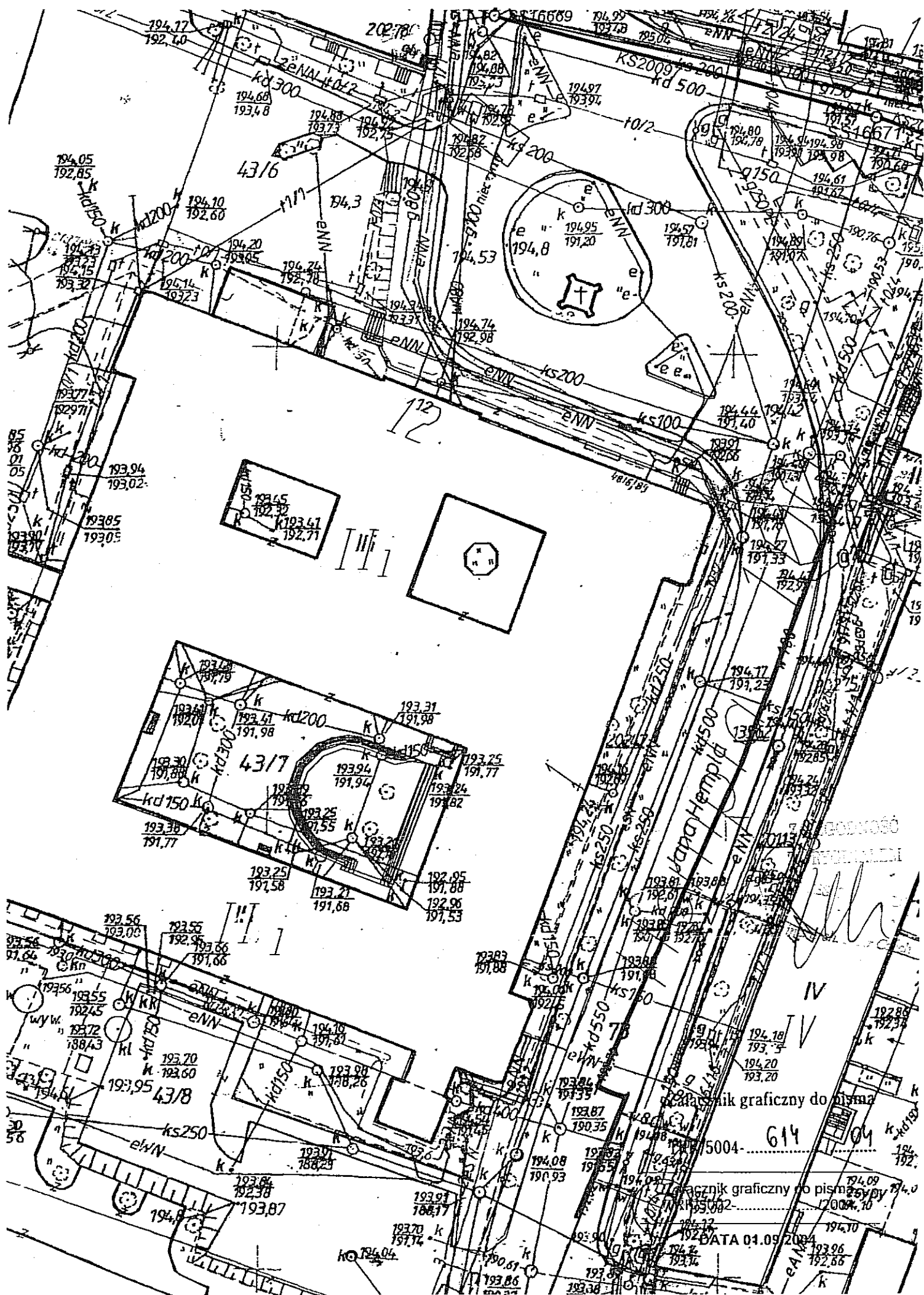
2. a/a

CZŁONEK ZARZĄDU  
Dyrektor Eksploatacji

inż. Joanna Reńska

ZA WYKONANIE  
Z OBRÓBKI

mgr inż. [signature]  
[signature]



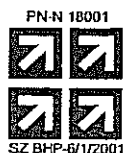
# Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

NIP 712-015-02-95  
 REGON 430981982  
 KRS 0000017728

BOŚ S.A. O/Lublin 65 1540 1144 2001 6400 1980 0001  
 Bank Pekao SA III O/Lublin 10701281-1980-2221-0100  
 Bank Handlowy w Warszawie SA 4110301191000000004823201

TRK/5004-294/2005  
 TRK/5004-294-1/2005

18.05.2005



**Centrala**  
 al. J. Piłsudskiego 15  
 20-407 Lublin  
 tel. (081) 532 42 81  
 fax (081) 532 19 10

**Sekretariat**  
 tel. (081) 532 37 56

**Biuro**  
 Obsługi Klienta  
 ul. Zemborzycka 114a  
 tel./fax (081) 532 01 80

**Pogotowie Wod.-Kan.**  
 tel. (081) 534 19 94  
 tel. 994

**Centralne Laboratorium**  
 ul. Zawilcowa 10  
 tel. (081) 746 03 24  
 fax (081) 746 30 83

**Baza Zemborzycka**  
 ul. Zemborzycka 114a  
 tel. (081) 744 36 41  
 fax (081) 744 32 80

**Oczyszczalnia Ścieków**  
 „Hajdów”  
 ul. Łagiewnicka 5  
 tel. (081) 746 01 01  
 fax (081) 746 03 33

**kapitał zakładowy**  
 175 407 600 PLN

www.mpwik.lublin.pl

**Urząd Miasta Lublin**  
**Wydział Strategii i Rozwoju**  
 ul. Wieniawska  
**20-950 Lublin**

Reprezentowany przez Pełnomocnika

**Pan Piotr Czech**  
**CZEGEKO Sp. z o.o.**  
 Pl. Sikorskiego 2  
**31-115 Kraków**

**Dotyczy: warunków technicznych zabezpieczenia pożarowego zewnętrznego dla istniejącego budynku Centrum Kultury przy ul. Peowiaków 12 oraz informacji o lokalizacji istniejących hydrantów zewnętrznych na sieci miejskiej w rejonie ww. budynku.**

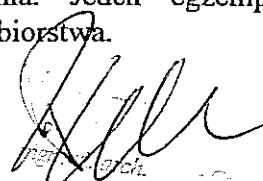
Odpowiadając na wystąpienia w sprawie jw: z 27.04.2005r. (do MPWiK wpłynęło 2.05.2005r.) oraz z 12.05.2005r. uprzejmie informujemy, że w odległości do 100m, od istniejącego budynku Centrum Kultury przy ul. Peowiaków 12 znajduje się jeden hydrant zewnętrzny  $\phi 80\text{mm}$ , na sieci  $\phi 150\text{mm}$  w ul. Hempla (w rejonie budynku nr 4), zaznaczony kolorem zielonym (wg załącznika graficznego).

W przypadku konieczności realizacji dodatkowego hydrantu, do celów zewnętrznego gaszenia pożaru dla ww. budynku jego podłączenie należy projektować w oparciu o poniższe warunki:

1. Miejsce włączenia - istniejący wodociąg  $\phi 100\text{mm}$  w ul. Kollątaja/Peowiaków lub  $\phi 100\text{mm}$  w ul. Hempla, zaznaczone kolorem niebieskim.
2. Rzędna linii ciśnienia w sieci wodociągowej w rejonie miejsca włączenia wynosi aktualnie ok. 228-230 m n.p.m.
3. Na podłączeniu hydrantowym przewidzieć zasuwę klinową z miękkim uszczelnieniem.
4. Zaleca się montowanie hydrantów nadziemnych.
5. Projekt podlega uzgodnieniu z MPWiK Sp. z o.o.
6. O rozpoczęciu robót należy powiadomić MPWiK Sp. z o.o. z 7-dniowym wyprzedzeniem. Zastrzegamy sobie prawo kontroli wykonywanych prac wodociągowych.
7. Jednocześnie, w związku z uzyskaniem informacji o trudnościach eksploatacyjnych na kanalizacji wewnętrznej, zwracamy uwagę na konieczność uwzględnienia jej modernizacji przy projektowaniu adaptacji obiektu.

Niniejsze warunki są ważne przez okres dwóch lat i należy je załączyć do projektu budowlanego przedkładanego do uzgodnienia. Jeden egzemplarz uzgodnionej dokumentacji pozostaje w archiwum Przedsiębiorstwa.

ZA ZODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
 Z ORYGINAŁU



**Uwagi:**

1. Na terenie miasta Lublina podłączenia do sieci winny być wykonywane przez firmy specjalizujące się w robotach wod.- kan., posiadające odpowiednie uprawnienia do wykonywania tych robót.
2. W sprawach dotyczących warunków technicznych można kontaktować się z Działem Programowania i Rozwoju MPWiK Sp. z o. o. Lublin, ul. Piłsudskiego 15, budynek B pokój nr 128 (tel. 532-42-81 wew. 207).

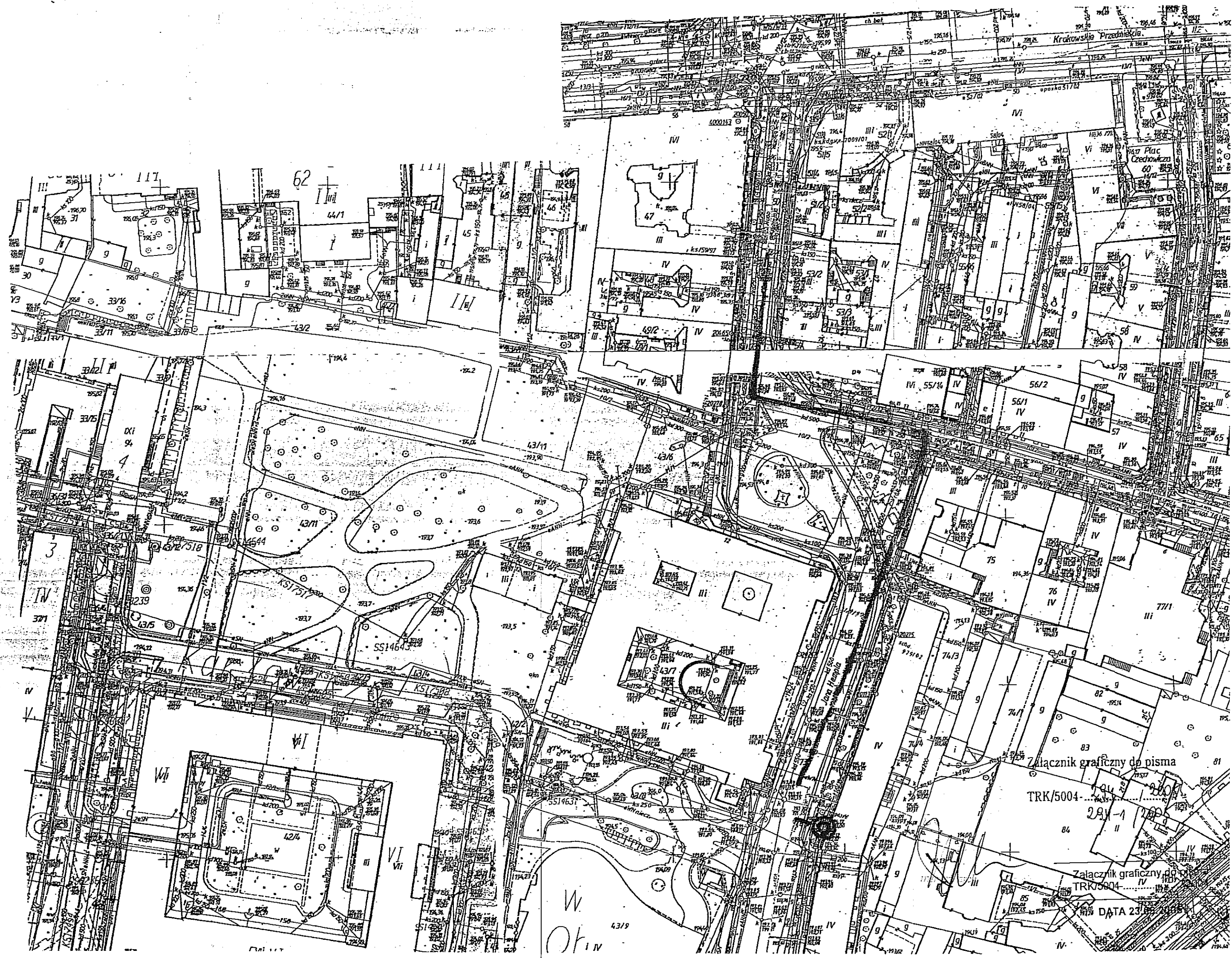
Otrzymują:

1. Adresat+zał. graf.

2. a/a

Z-ca Dyrektora  
ds. Inwestycji i Rozwoju  
mgr inż. Jolanta Frznadel

mgr inż. arch. J. Czech





# Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji w Lublinie Sp. z o.o.

www.mpwik.lublin.pl

**Sekretariat**  
ul. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel. 081 532 37 56  
fax 081 532 19 10

**Centrala**  
tel. 081 532 42 81

**Biuro Obsługi Klienta**  
ul. J. Piłsudskiego 15  
20-407 Lublin  
tel./fax 081 532 01 80

**Pogotowie Wod.-Kan.**  
tel. 081 534 19 94  
tel. 994

**Baza Zemborzycka**  
ul. Zemborzycka 114a  
20-445 Lublin  
tel. 081 744 36 41  
fax 081 744 32 80

**Oczyszczalnia Ścieków "Hajdów"**  
ul. Łagiewnicka 5  
20-228 Lublin  
tel. 081 746 01 01  
fax 081 746 03 33

**Centralne Laboratorium**  
ul. Zawilcowa 10  
20-245 Lublin  
tel. 081 746 03 24  
fax 081 746 30 83



AB 383

TRK/5004-430/2006

23.06.2006

**Urząd Miasta Lublin**  
**Wydział Strategii i Rozwoju**  
ul. Wieniawska  
**20-950 Lublin**

Reprezentowany przez Pełnomocnika  
Pan Piotr Czech  
CZEGEKO Sp. z o.o.  
Pl. Sikorskiego 2  
31-115 Kraków

**Dotyczy:** przedłużenia warunków technicznych wod.-kan. TRK/5004-614/2004 dla adaptacji klasztoru powizytkowskiego przy ul. Peowiaków 12 na wielofunkcyjne Centrum Kultury wraz z zagospodarowaniem terenu ogrodu poklasztorowego.

Odpowiadając na wystąpienie w sprawie jw. uprzejmie informujemy, że przedłużamy ważność warunków technicznych TRK/5004-614/2004 z dnia 24.08.2004r., na okres jednego roku od daty wydania niniejszego pisma. Należy je załączyć wraz z warunkami TRK/5004-294/2005 z 18.05.2005r. oraz pismem TRK/5004-430/2006 do projektu przedstawianego do uzgodnienia w MPWiK.

W sprawach dotyczących niniejszego pisma można kontaktować się z Działem Programowania i Rozwoju MPWiK Sp. z o. o. Lublin, ul. Piłsudskiego 15, budynek B, pokój nr 125 (tel. 081-532-42-81 wew. 207).

Otrzymują:

1. Adresat  
2. a/a

**CZŁONK ZARZĄDU**  
Dyrektor Eksploatacji

*mgr Joanna Reńska*

ZA WYKONANIE  
Z OCHRONĄ

*[Signature]*  
mgr inż. [Signature]



# Urząd Miasta Lublin

## Wydział Gospodarki Komunalnej

ul. Wieniawska 14, 20-950 Lublin; tel. 0 81 443-55-82  
centrala 0 81 532-42-11 wew. 229; fax. 0 81 443-53-42

GK.4.2.2.7034K- 83 / 1 / 2006

Lublin 2006-09-05

**CZEGEKO Sp. z o.o.**  
**Plac Gen. Sikorskiego 2**  
**31-115 Kraków**

**Dot. przedłożonego do uzgodnienia projektu kanalizacji deszczowej dla potrzeb przebudowy klasztoru powiżytkowskiego przy ul. Peowiaków 12 w Lublinie na wielofunkcyjne centrum kultury wraz z zagospodarowaniem terenu ogrodu przyklasztornego.**

Wydział Gospodarki Komunalnej UM uzgadnia projekt kanalizacji deszczowej dla potrzeb przebudowy klasztoru powiżytkowskiego przy ul. Peowiaków 12 w Lublinie na wielofunkcyjne centrum kultury wraz z zagospodarowaniem terenu ogrodu przyklasztornego, z następującymi uwagami :

- przed przystąpieniem do realizacji zaprojektowanej sieci należy sprawdzić ( oczyścić i zmonitorować ) istniejącą sieć Ø200 , Ø250, Ø300, Ø400 wokół budynku . W przypadku złego stanu technicznego , stwierdzeniu uszkodzeń przebudować awaryjne odcinki kanałów ;
- zaprojektowane odwodnienia liniowe ACO DRAIN oraz wpusty drogowe powinny być wyposażone w studzienki osadnikowe do wylapywania zanieczyszczeń stałych ( piasku ) ;
- zastosować wpusty drogowe na zawiasach z zamknięciem ryglowym ;
- dla odwodnienia liniowego usytuowanego w zaniżeniu przy budynku (przebiegającego od schodów przy ul. Hempla w kierunku wejścia głównego do budynku ) zaprojektować odprowadzenie do kanalizacji deszczowej ;
- na włączeniu przykanalika wpustu Wp12 do kanału Ø300 wykonać studnię rewizyjną ;
- na włączeniu podrynnika Rd8 do istniejącej sieci Ø200 wykonać studnię rewizyjną ;
- wpusty deszczowe Wp2, Wp3, Wp9 , Wp11 zlokalizowane na skrzyżowaniach alejek usytuować w sąsiedztwie obrzeży trawnikowych ;
- na wszystkich betonowych studniach kanalizacji deszczowej ( projektowanych i istniejących ) zamontować włazy kl. D ( 40t) z zamknięciem ryglowym posadowionych na pierścieniach wyrównawczych , nie bezpośrednio na płycie stropowej .
- przejęciu na utrzymanie tut. Wydziału będzie podlegać odcinek sieci SKD3-D27-D26 ;
- przed odbiorem końcowym Wykonawca robót zleci na własny koszt wykonanie monitoringu nowo wykonanej sieci podlegającej przekazaniu . Wyniki przeglądu wraz z pozostałymi dokumentami odbiorowymi należy dostarczyć do tut. Wydziału ;
- sieć wokół budynku zbierająca wody opadowe z podrynników , odwodnień liniowych oraz wewnętrznych dziedzińców pozostanie na utrzymaniu użytkownika obiektu .

AKo

DYREKTOR WYDZIAŁU

inż. Eugeniusz Jantcki

Do wiadomości :

- Wydział Strategii i Rozwoju UM





# PREZYDENT MIASTA LUBLIN

Plac Władysława Łokietka 1, 20-950 Lublin; tel. 443-51-37, 443-51-96  
centrala 443-55-00 wew. 685; fax. 443-53-42

Lublin, dnia 2005.11.04

Nr spr. Gk.2.1.2. 5544/P-112/2140/ 05

## DECYZJA Nr 407/05

Na podstawie art. 39 ust. 3 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz.U. z 2004 r. Nr 204, poz. 2086 tekst jednolity) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks Postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), oraz Zarządzenia nr 392a/2002, 472/2002 Prezydenta Miasta Lublin z dnia 20 listopada 2002 roku w sprawie upoważnienia do załatwiania spraw związanych z zarządem dróg na terenie miasta Lublina, po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez: Wydział Strategii i Rozwoju Urzędu Miasta Lublin ul. Wieniawska 14, 20-950 Lublin pismo z dnia 04.10.2005 roku w sprawie wydania zezwolenia na lokalizację sieci ciepłowniczej, kabli energetycznych i przyłączy wod – kan w pasach drogowych dróg publicznych: drogi powiatowej P2348L – ul. Hempla i drogi gminnej G106508L – ul. Okopowa w Lublinie

**zezwalam na zlokalizowanie sieci ciepłowniczej, kabli energetycznych i przyłączy wodno - kanalizacyjnych**

zgodnie z trasą na załączonym planie sytuacyjnym, na warunkach jak niżej.

1. Maksymalna szerokość zajęcia pasa drogowego w celu ułożenia kabli - 0,5 m.
2. Przejścia poprzeczne pod jezdniami i zjazdami należy wykonać bez naruszenia ich konstrukcji.
3. Należy wykonać projekt odtworzenia naruszonych elementów pasa drogowego na warunkach uzyskanych w tut. Wydziale.

## UZASADNIENIE

Na podstawie art. 107, § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia niniejszej decyzji.

## POUCZENIE

1. Od decyzji niniejszej stronom przysługuje prawo wniesienia odwołania za moim pośrednictwem do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Lublinie w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
2. Odwołanie podlega opłacie skarbowej w wysokości 5 zł, a każdy z załączników do zażalenia w wysokości 0,50 zł uiszczanych w znaczkach opłaty skarbowej.
3. Niniejsze pismo stanowi jednocześnie zgodę na dysponowanie gruntami pasów drogowych dróg publicznych: ul. Okopowej i Hempla (działki o nr 42/2, 42/2, 69/2 i 73 Obr 36 Ark. 5) na cele budowlane.
4. Po uzyskaniu pozwolenia na budowę lub dokonaniu zgłoszenia, Inwestor zobowiązany jest przed rozpoczęciem robót do uzyskania w tut. Wydziale zezwolenia na zajęcie pasa drogowego.
5. Niniejsza Decyzja nie uprawnia do rozpoczęcia budowy sieci i przyłączy.

### Otrzymują:

1. Wydział Strategii i Rozwoju  
Urząd Miasta Lublin  
Ul. Wieniawska 14  
20-950 Lublin
2. a/a.
3. Wydział AAB w/m

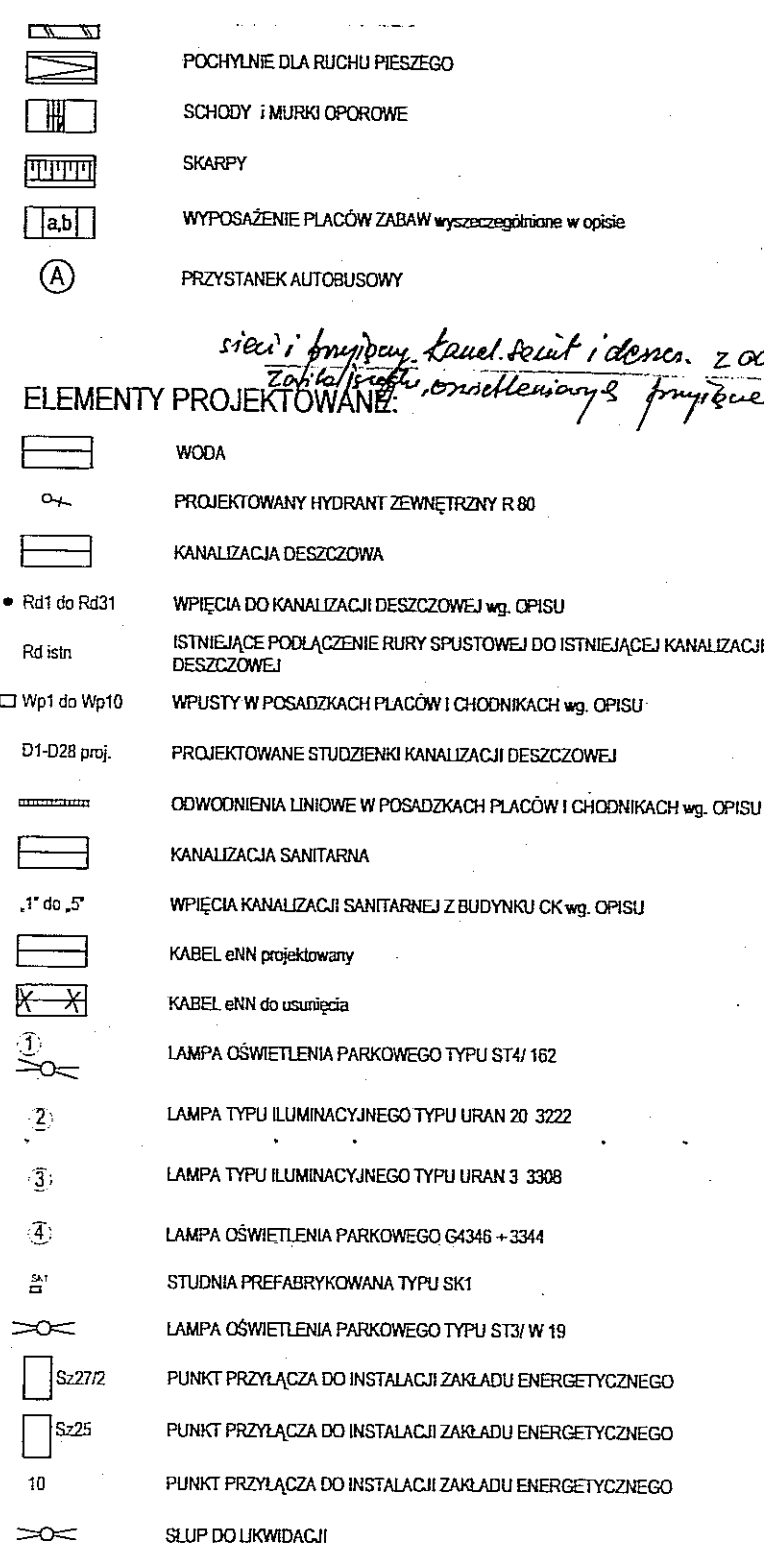
Z up. Prezydenta Miasta Lublin  
Dyrektor  
Wydziału Gospodarki Komunalnej


inż. Eugeniusz Janicki

ZA ZOCENIEM  
ZORNIENIEM

mgr inż. Andrzej Czech





FIRMA	 CZEKEO Sp. z O.O. PLAC GEN. WŁ. SIKORSKIEGO 2 31-115 KRAKÓW		
INWESTOR	GMINA LUBLIN PLAC WŁADYSŁAWA ŁOKIETKA 1, 20-950 LUBLIN		
OBIEKT	KLASZTOR POWIŻYTKOWSKI I OGROD POKLASZTORNY UL. PEOWIAKÓW 12, LUBLIN		
ZADANIE	DOKUMENTACJA TECHNICZNA NA PRZEBUDOWĘ KLASZTORU POWIŻYTKOWSKIEGO PRZY UL. PEOWIAKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELOFUNKCYJNE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU OGRODU POKLASZTORNEGO		
FAZA	PROJEKT WYKONAWCZY		
BRANŻA	ZAGOSPODAROWANIA TERENU		
TEMAT RYS.	PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	DATA	V. 2005r.
PROJEKTOWAŁ	BRANŻA architektura i zagosp. terenu	mgr inż. arch. Marek Leja upr. inż. 0009; MP-402	SKALA 1:500
	BRANŻA estetyka i wykońc.	inż. inż. Jolanta Kuchańska upr. inż. 0059; MP-150341	
	BRANŻA architektura	mgr inż. Zdzisław Bodnarczyk upr. inż. 0292; MP-150340	
	BRANŻA architektura elektryczna	inż. Tomasz Tokarz upr. inż. 0401; 050408; MP-150334	
OPRACOWAŁ	mgr inż. arch. Leszek Kosiba mgr inż. arch. Piotr Czech mgr inż. arch. Tomasz Żeludziwicz		
SPRAWDZIŁ	dr inż. arch. Tomasz Wieja RP-Upr. 185/93; MP-0628		RYS.NR 1

PRZEKRÓJ A-A

W terenie zielonym włączy studni  
wynieść 20 cm ponad poziom terenu



**POZIOMA:** 2 x papa na lepiku asfaltowym

PIONOWA: zagruntowanie 2 x powierzchni  
abizolem "R", 2 warstwy abizolu "P"  
lub lepiku asfalt. na gorąco

woda średnio agresywna i silnie agresywna

a. do wys. zw. wody gr. nad podłoże: 875,  
izolacja poz. i pionową jak dla wody słabo agres.  
b. zwierciadło wody gr. powyżej 10 m od podłoża:

**POZIOMA:** 2 x papa na lepiku asfaltovým

z wypełniaczem mirt  
(np. gryś wapienny)

PIONOWA: impregnacja powierzchni  
2 x abizdem "R", 2 warstwy masy  
asf, abizol "P", mata szklana  
DM-1004 przesyk. abiz. "P",  
1 warstwa abizolu "G".

Tabela wymiarów zmiennych:

PRZEKRÓJ C-C dla st. połączeniowych

Komora musi spełniać wymogi  
normy szczelności wg  
PN-92/B-10735 pkt. 6.11-6.12

Uszczelka

Króciec kamionka  $\phi 150-200$   
osadzony w prefabrykacie  
z kształką przyłączną

max 70

1020 100 - 120 2010  
180 - 160

Króciec kamionka  $\phi 150-200$   
osadzony w prefabrykacie  
z kształką przyłączną

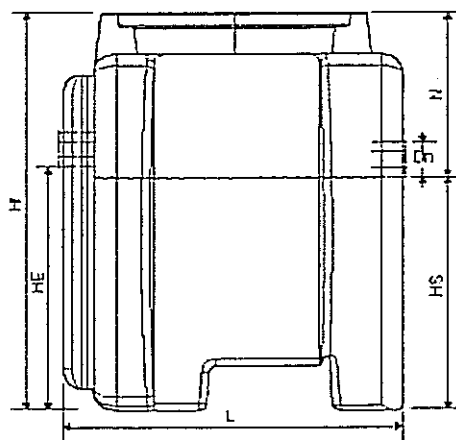
podać w specyfikacji  
szczegółowej -  
zamówienie do producenta



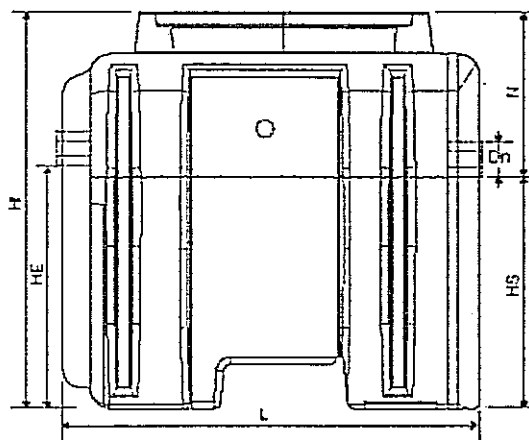
# Separatory AQUAFIX

SFSaPE – poletylenowy separator tłuszczów i skrobi z osadnikiem

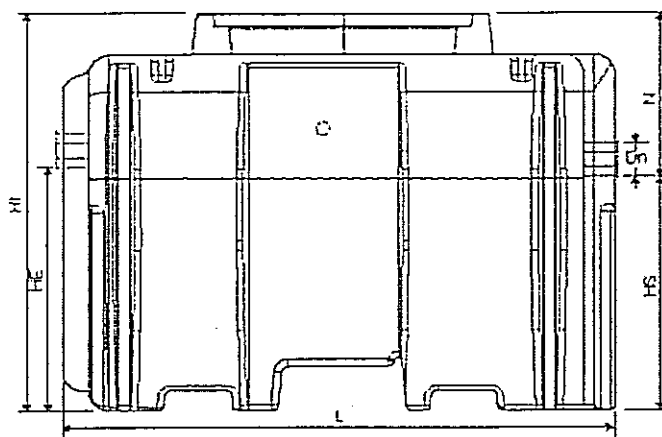
Przepustowość od 1 do 3 l/s



Model A



Model B



Model C

Typ	Nr kat.	Prze- pływ	Di.	Szer.	Wys. całk.	Średnica dopływu i odpływu	Wys. do dna dopływu	Wys. do dna odpływu	Poj. os.	Poj. sep.	Poj. kom. pomp	Masa	Model
		l/s	mm	mm	mm	mm	mm	mm	l	l	l	kg	
SFSaPE 1/700	085401	1	1120	1185	1152	110	804	774	700	100	-	78	A
SFSaPE 2/800	085402	2	1221	1270	1152	110	804	774	800	200	-	89	B
SFSaPE 3/1200	085403	3	1613	1270	1152	110	804	774	1200	300	-	97	C

Firma Hauraton zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian wynikających z postępu technicznego

Lublin, dnia 25.07.2006 r.

ZUDP Nr 628/2006

## O P I N I A

dotycząca uzgodnienia dokumentacji projektowej obiektu Lublin – Peowiaków, Hempla

Zlecniodawca : CZEGEKO Sp. z o.o. 31-115 Kraków Pl. Sikorskiego 2

Data wpływu zlecenia : 7.06.2006 r.

Stadium opracowania : projekt trasy

Nazwa jednostki projektowej (projektant) : CZEGEKO Sp. z o.o.

Inwestor : UM Lublin

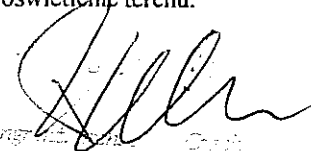
Na podstawie art. 28 ust. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. Nr 100, poz. 1086 z późniejszymi zmianami), oraz rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 roku (Dz. U. Nr 38 poz. 455) w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej.

**Zespół Uzgadniania Dokumentacji Projektowej Miasta Lublin** na posiedzeniu w dniu 9.06.2006 r. i 21.07.2006 r. **uzgodnił** lokalizację sieci i przyłączy kanalizacji sanitarnej i deszczowej z odwodnieniem liniowym, sieci ciepłej wysokich i niskich parametrów, kablowych linii energetycznych: zasilających i oświetleniowych oraz przyłącza wodociagowego i hydrantu dla Centrum Kultury przy ul. Peowiaków 12 w Lublinie.

### Uwagi i zalecenia :

1. Uzgodnione usytuowanie sieci uzbrojenia terenu podlega wytyczeniu i geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej przez jednostki uprawnione do wykonywania prac geodezyjnych.
2. W rejonie istniejących punktów osnowy geodezyjnej wykopy należy prowadzić ręcznie. W wypadku naruszenia, uszkodzenia lub zniszczenia punktów inwestor na własny koszt zleci ich odtworzenie jednostce wykonawstwa geodezyjnego.
3. W przypadku braku inwentaryzacji sieci na mapach i braku informacji branżowych o ich przebiegu za ewentualne uszkodzenia sieci w trakcie prac ziemnych odpowiedzialność ponosi zarządzający daną siecią.
4. Projekt budowlany pod względem branżowym należy uzgodnić z MPWiK w Lublinie, LPEC w Lublinie, ZE Lublin-Miasto, WGK UM Lublin – kanalizacja deszczowa i oświetlenie terenu.

INFORMACJA  
Dokumentacja  
Projektowa

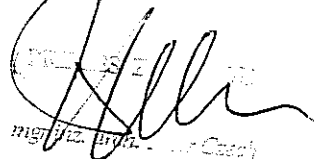
  
mgr inż. Andrzej Górecki

5. Przed przystąpieniem do realizacji w terenie uzgodnionych obiektów budowlanych należy dokonać stosownego zgłoszenia lub uzyskać wymagane prawem pozwolenie na budowę z Urzędu Miasta Lublin.
6. W projekcie budowlanym należy przewidzieć wykonanie zbliżeń i skrzyżowań z innymi urządzeniami zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami technicznymi.
7. Na zajęcie pasa drogowego lub rozkopanie jezdni, chodnika należy uzyskać zgodę Wydziału Gospodarki Komunalnej U.M. Lublin zgodnie z przepisami zawartymi w Dz. U. Nr 6 z 1 marca 1986 r.
8. Na 7 dni przed rozpoczęciem robót wykonawca zobowiązany jest do pisemnego powiadomienia o terminie rozpoczęcia i sposobie wykonywania robót wszystkich użytkowników urządzeń podziemnych.
9. Roboty ziemne w rejonie istniejących urządzeń podziemnych należy wykonywać ręcznie.
10. Wystąpić do Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Miasta Lublin o wydanie szczegółowych warunków na prowadzenie prac ziemnych w pasach zieleni i w pobliżu drzew.
11. W miejscach skrzyżowań projektowanych sieci-przyłączy z istniejącymi kablami energetycznymi kable zabezpieczyć rurami osłonowymi zgodnie z PN 76/E-05125. Zabezpieczenie podlega odbiorowi przez ZE Lublin-Miasto.
12. W przypadku uszkodzenia kanalizacji telefonicznej wykonawca dokona naprawy kanalizacji i kabla własnym staraniem i na własny koszt.
13. Na lokalizację sieci-przyłączy w pasie drogowym ulic Peowiaków i Hempla należy uzyskać decyzję z WGK UM Lublin.
14. Przejście projektowanym siecią-przyłączem pod urządzonymi ciągami komunikacyjnymi wykonać bez naruszania konstrukcji nawierzchni.
15. W razie prowadzenia robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie urządzeń elektroenergetycznych należy określić bezpieczną odległość (w pionie i w poziomie), w jakiej mogą być wykonywane te roboty i zapewnić nad nimi fachowy nadzór techniczny.
16. Rzeczywiste rzędne wysokościowe podziemnych urządzeń elektroenergetycznych mogą różnić się od wartości określonych w normach, przepisach i dokumentacji geodezyjnej.
17. Uzgodnienie usytuowania projektowanych sieci uzbrojenia terenu zachowuje ważność przez okres 3 lat od dnia wydania opinii. Uzgodnienie traci ważność w przypadkach określonych w § 13 ust. 2 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. Nr 38 poz. 455).
18. W razie niezgodności zrealizowanej sieci uzbrojenia terenu z uzgodnionym projektem inwestor zobowiązany jest do niezwłocznego przedłożenia mapy z wynikami inwentaryzacji organowi administracji architektoniczno-budowlanej.

PRZEWODNICZĄCY ZESPÓŁU

inż. Andrzej Kowalik

ZA ZGODNIENIEM  
ZGODNIENIEM

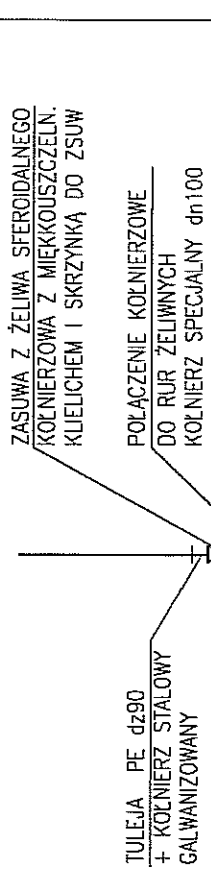
  
mgr inż. Andrzej Kowalik



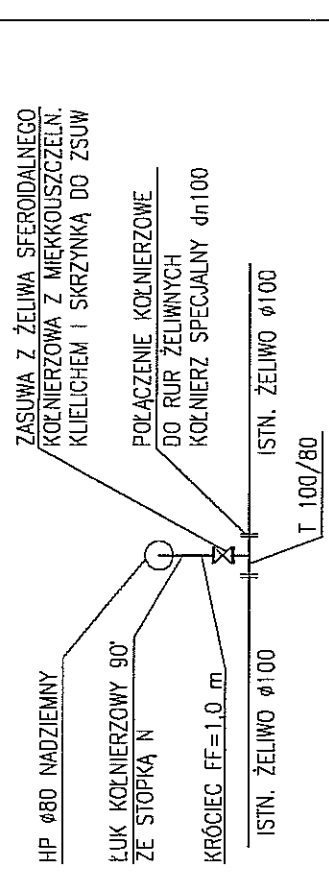




WĘZEŁ PRZYŁĄCZENIOWY



WĘZEŁ HYDRANTOWY



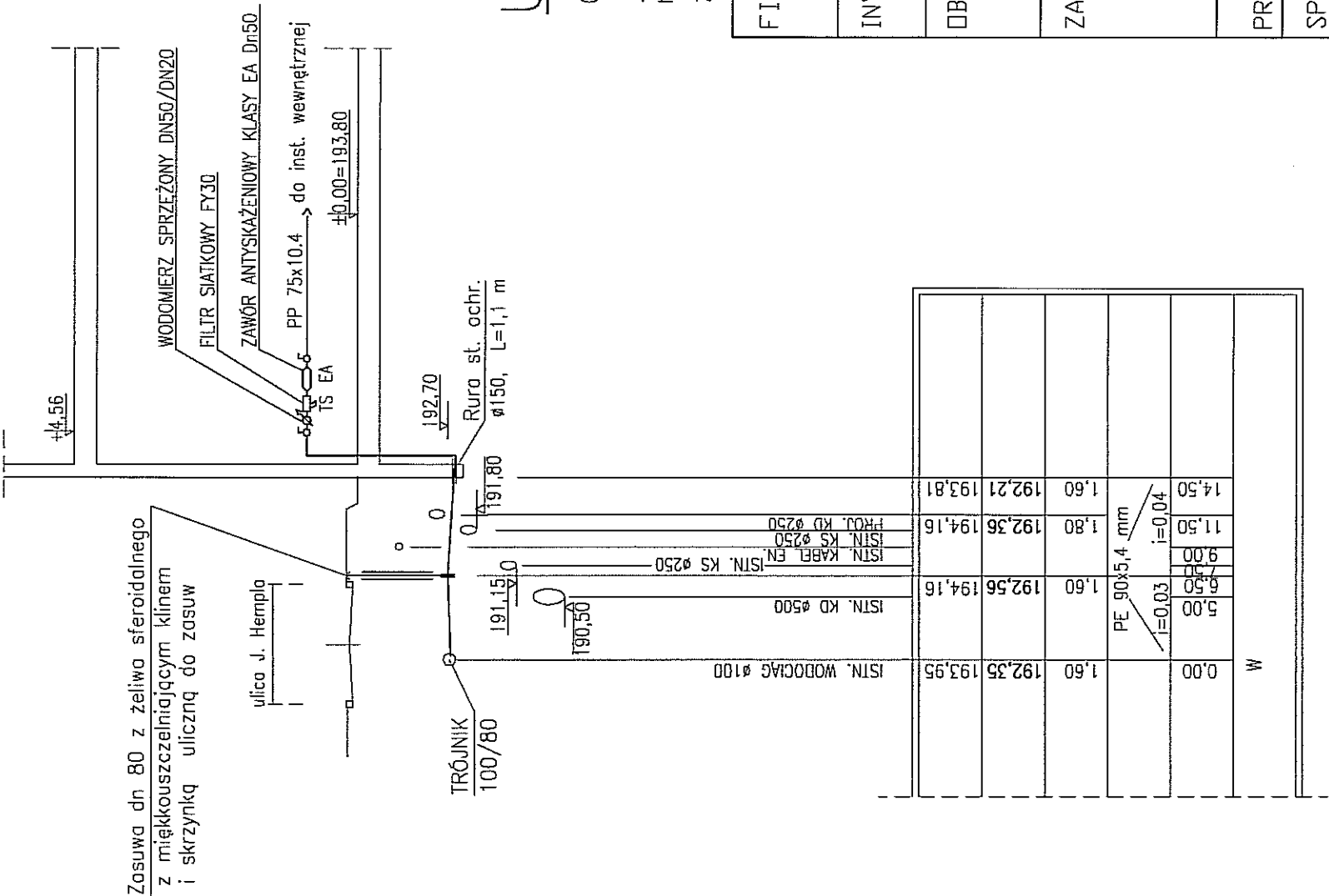
Uwaga:

Odpiływy kanalizacji sanitarnej z budynku są istniejące, jednak z uwagi na ich stan techniczny projektuje się nowe przewody, które należy układać po trasie istniejących zgodnie z niniejszym profilem.

FIRMA	CZEKED Sp. z o.o. PLAC GEN. WŁ. SIKORSKIEGO 2 31-115 KRAKÓW
INWESTOR	GMINA LUBLIN PL. WŁ. ŁOKIETKA 1, 20-950 LUBLIN
OBIEKT	CENTRUM KULTURY UL. PEDWIĄKÓW 12, LUBLIN DZ. NR 43/7 DBRĘB 36 ŚRÓDMIEŚCIE
ZADANIE	PRZEBUDOWA KLASZTORU POWIĄTKOWSKIEGO PRZY UL. PEDWIĄKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELOFUNKCYJNE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU OGRÓDU POKLASZTORNEGO
PROJEKTANT	JADWIGA KUCHAŃSKA Rp-Upr. 335/91
SPRAWDZIŁ	mgr inż. MACGORZATA FIJOL UAN-Upr. 468/89
FAZA	PW
BRANŻA	PODŁĄCZENIA ZEWN. WOD.-KAN.
TEMAT RYS.	PROFIL KAN. SANIT. I PRZYŁ. WODY
RYS. NR	2

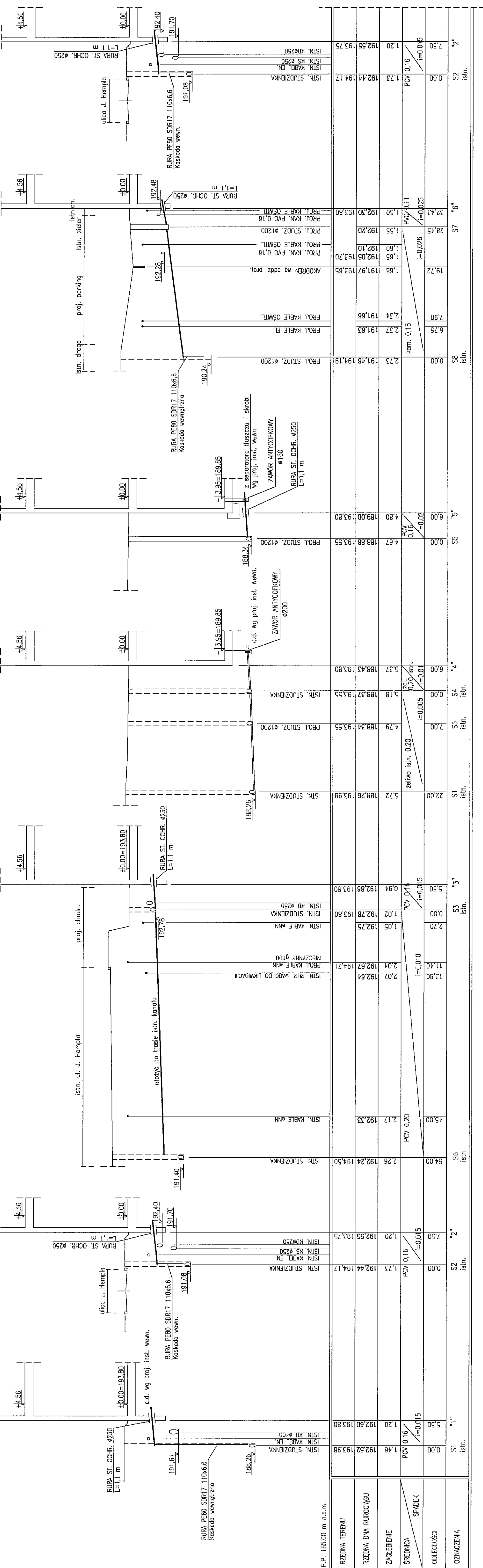
PRZYŁĄCZ WODY

skala 1:100/1:500



PROFIL KANALIZACJI SANITARNEJ

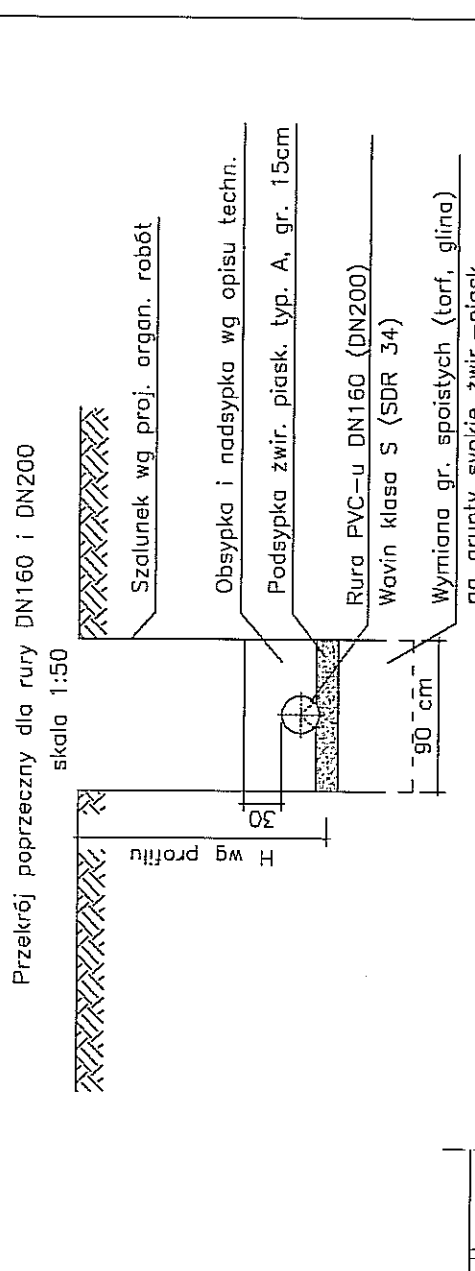
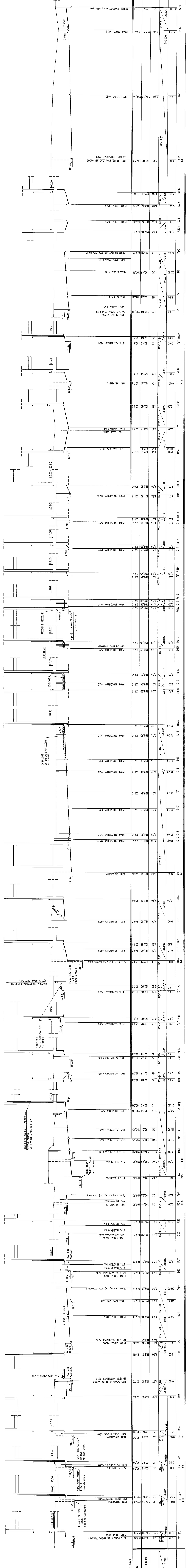
skala 1:100/1:500



P.P. 165.00 m n.p.m.

RZEDNA TERENU	P.P. 165.00 m n.p.m.									
	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10
RZEDNA DŁA RUROCIĄGU	1.46	1.20	1.02	0.94	0.86	0.78	0.70	0.62	0.54	0.46
ZAGŁĘBIENIE	1.46	1.20	1.02	0.94	0.86	0.78	0.70	0.62	0.54	0.46
ŚREDNICA	1.46	1.20	1.02	0.94	0.86	0.78	0.70	0.62	0.54	0.46
ODLEGŁOŚCI	1.46	1.20	1.02	0.94	0.86	0.78	0.70	0.62	0.54	0.46
OZNACZENIA	S1	S2	S3	S4	S5	S6	S7	S8	S9	S10

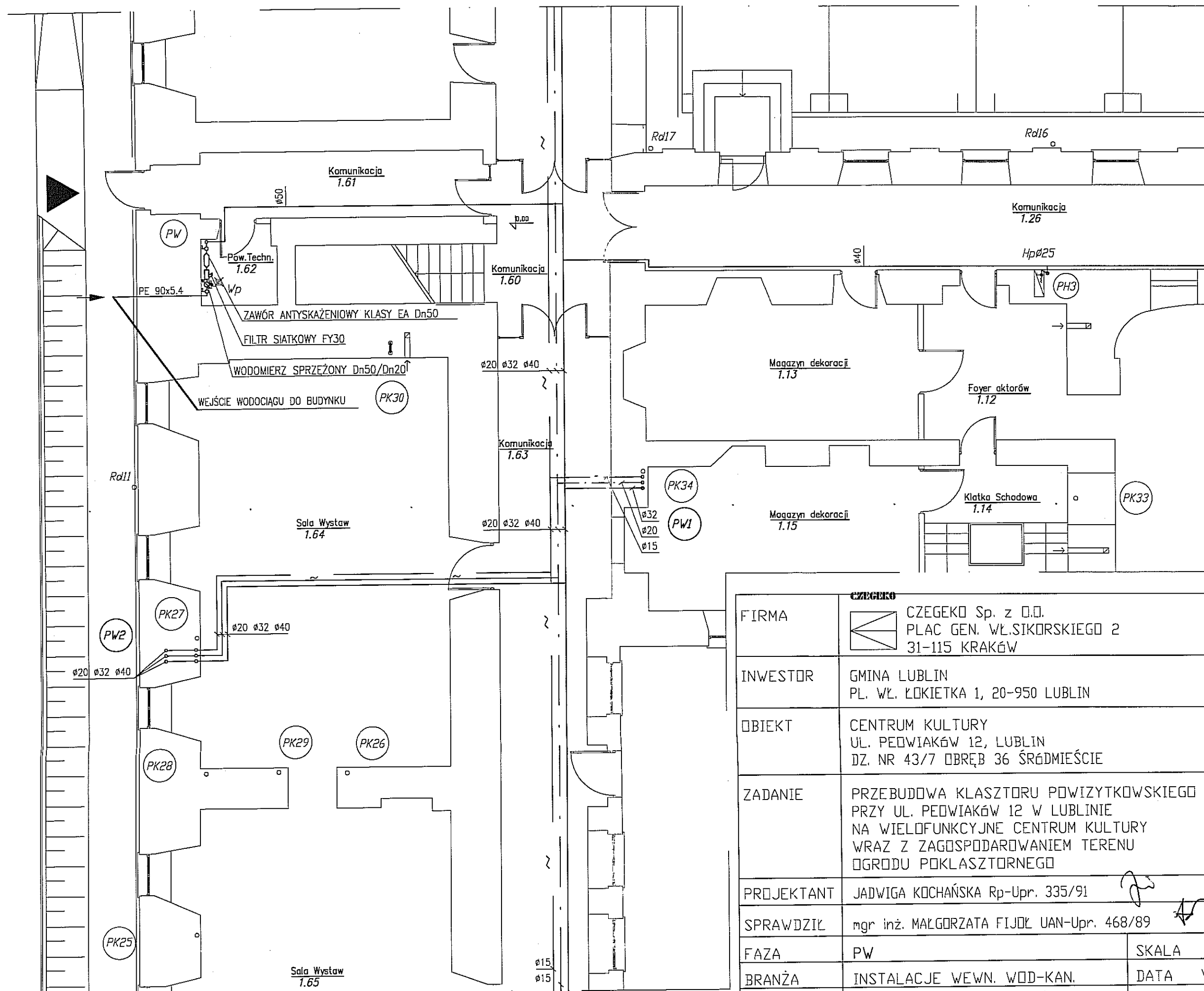
PROFIL KANALIZACJI DESZCZOWEJ  
skala 1:100/1:500




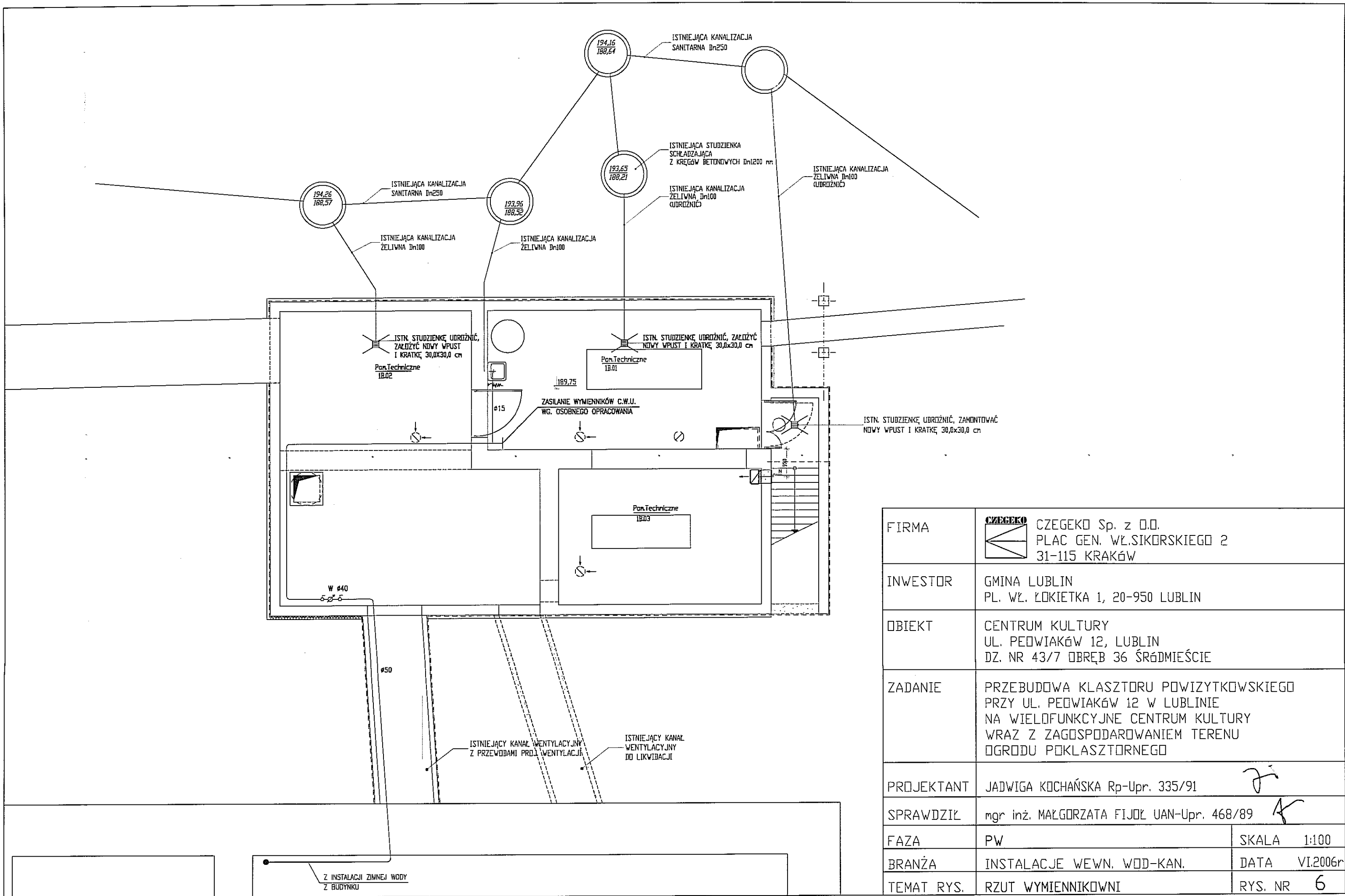
FIRMA	CZĘGĘD SP. Z O.O. PLAC GEN. WŁSIKORSKIEGO 2 31-115 KRAKÓW
INWESTOR	GMINA LUBLIN PL. WŁ. ŁUKIETKA 1, 20-950 LUBLIN
OBJEKT	CENTRUM KULTURY UL. PEDWIAKÓW 12 LUBLIN DZ. NR 43/7 BRZĘB 35 ŚRODMIEŚCIE
ZADANIE	PRZEBUDOWA KANALIZACJI DESZCZOWEJ PRZY UL. PEDWIAKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELKOPOLSKIE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU DROGODU PODKLAZTORNEGO
PROJEKTANT	JADWIGA KUCHAŃSKA Rp-Upr. 335/91
SPRAWDZILE	mgr inż. MACIEJ SZYMAŃSKI Upr. 468/89
FAZA	PV
BRANŻA	PROJEKTOWANIE ZEW. WOD-KAN.
TEMAT RYS.	PROFIL KANALIZACJI DESZCZOWEJ
RYŚ. NR	3







FIRMA	 CZEGERO Sp. z o.o. PLAC GEN. WŁ. SIKORSKIEGO 2 31-115 KRAKÓW	
INWESTOR	GMINA LUBLIN PL. WŁ. ŁOKIETKA 1, 20-950 LUBLIN	
OBIEKT	CENTRUM KULTURY UL. PEDWIAKÓW 12, LUBLIN DZ. NR 43/7 OBRĘB 36 ŚRÓDMIEŚCIE	
ZADANIE	PRZEBUDOWA KLASZTORU POWIZYTKOWSKIEGO PRZY UL. PEDWIAKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELOFUNKCYJNE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU OGRODU POKLASZTORNEGO	
PROJEKTANT	JADWIGA KOCHAŃSKA Rp-Upr. 335/91	
SPRAWDZIŁ	mgr inż. MAŁGORZATA FIJOL UAN-Upr. 468/89	
FAZA	PW	SKALA 1:100
BRANŻA	INSTALACJE WEWN. WOD-KAN.	DATA VI.2006r
TEMAT RYS.	RZUT PARTERU - fragment wejście wody do budynku	RYS. NR 5

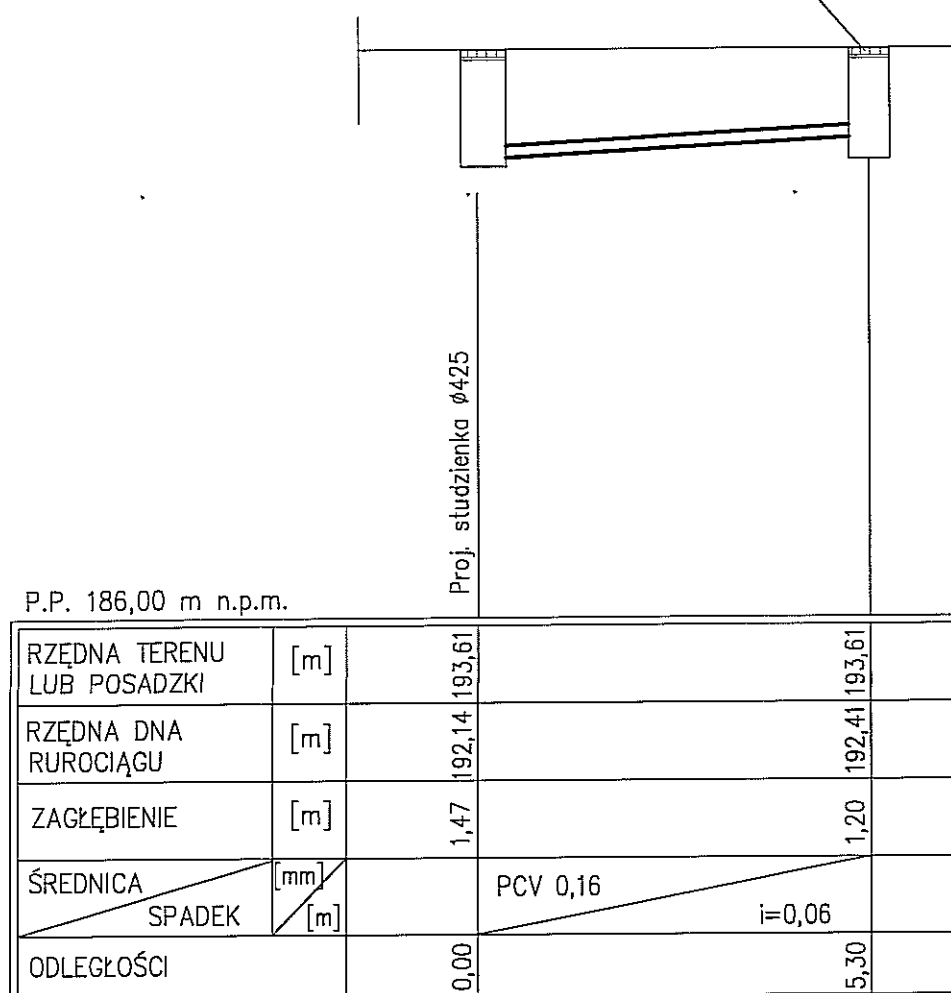


FIRMA	<div><div>CZEGEKO</div><div>CZEGEKO Sp. z o.o. PLAC GEN. WŁ.SIKORSKIEGO 2 31-115 KRAKÓW</div></div>	
INWESTOR	GMINA LUBLIN PL. WŁ. ŁOKIETKA 1, 20-950 LUBLIN	
OBIEKT	CENTRUM KULTURY UL. PEDWIAKÓW 12, LUBLIN DZ. NR 43/7 OBRĘB 36 ŚRÓDMIEŚCIE	
ZADANIE	PRZEBUDOWA KLASZTORU POWIZYTKOWSKIEGO PRZY UL. PEDWIAKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELOFUNKCYJNE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU OGRODU POKLASZTORNEGO	
PROJEKTANT	JADWIGA KOCHAŃSKA Rp-Upr. 335/91	<i>J</i>
SPRAWDZIŁ	mgr inż. MAŁGORZATA FIJOŁ UAN-Upr. 468/89	<i>A</i>
FAZA	PW	SKALA 1:100
BRANŻA	INSTALACJE WEWN. WOD-KAN.	DATA VI.2006r
TEMAT RYS.	RZUT WYMIENNIKOWNI	RYS. NR 6


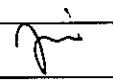

# PROFIL ODPROWADZENIA WÓD DESZCZOWYCH Z PARKINGU

SKALA 1:100

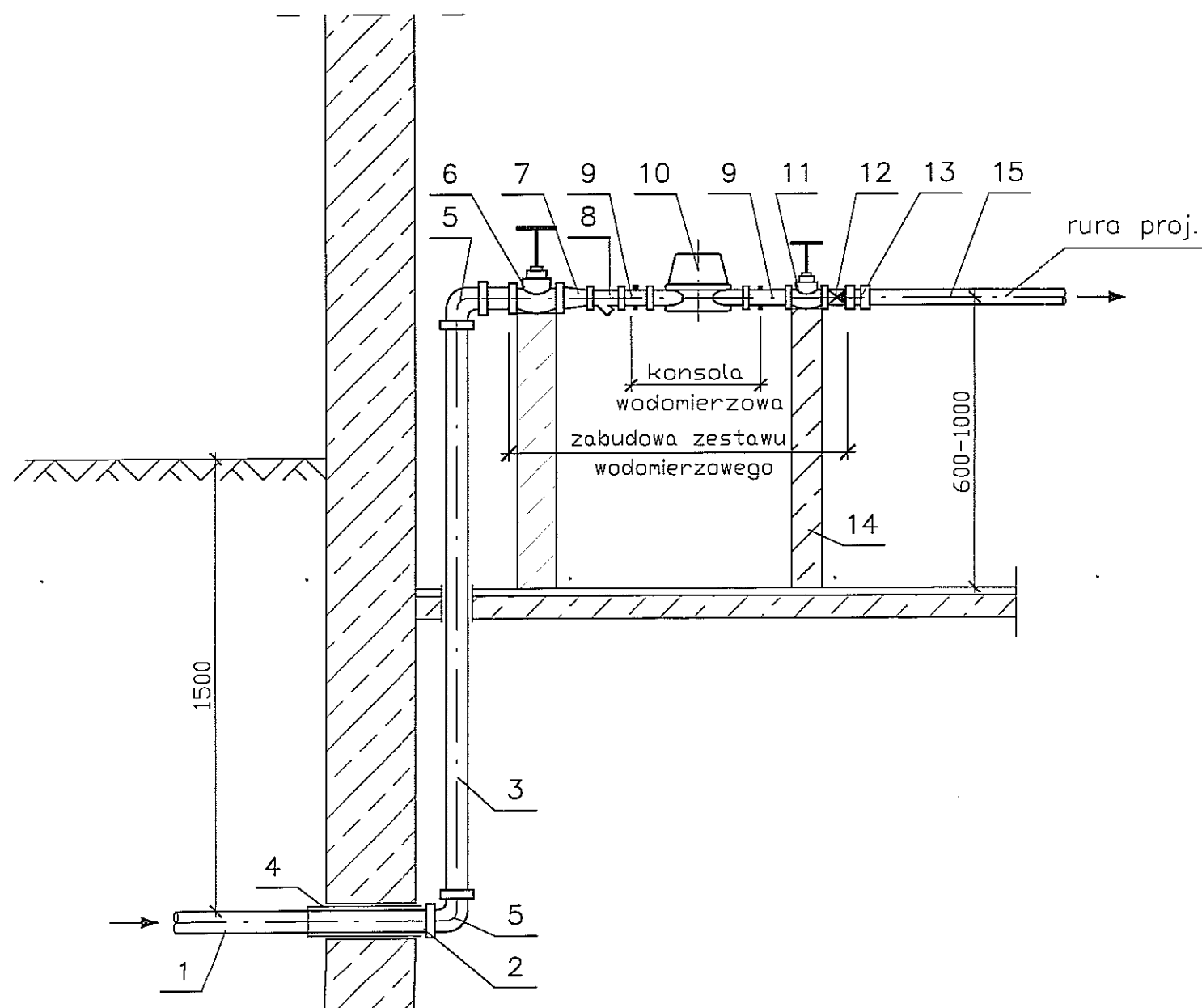
Projektowany odpływ z akodrenu –  
odwodnienie parkingu – wg proj.drog.






D 24

FIRMA	<div> <div>  </div> <div> CZEGERO Sp. z o.o.  PLAC GEN. WŁ.SIKORSKIEGO 2  31-115 KRAKÓW </div> </div>	
INWESTOR	GMINA LUBLIN PL. WŁ. ŁOKIETKA 1, 20-950 LUBLIN	
OBIEKT	CENTRUM KULTURY UL. PEDWIAKÓW 12, LUBLIN DZ. NR 43/7 OBRĘB 36 ŚRÓDMIEŚCIE	
ZADANIE	PRZEBUDOWA KLASZTORU POWIZYTKOWSKIEGO PRZY UL. PEDWIAKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELOFUNKCYJNE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU OGRODU POKLASZTORNEGO	
PROJEKTANT	JADWIGA KOCHAŃSKA Rp-Upr. 335/91 <div>  </div>	
SPRAWDZIŁ	mgr inż. MAŁGORZATA FIJOL UAN-Upr. 468/89 <div>  </div>	
FAZA	PW	SKALA 1:100
BRANŻA	INSTALACJE WEWN. WOD-KAN.	DATA VI.2006r
TEMAT RYS.	PROFIL ODPROWADZENIA WÓD DESZCZOWYCH Z PARKINGU	RYS. NR 7

# SCHEMAT MONTAŻOWY WODOMIERZ SPRZĘŻONY Dn 50/20



LP	Zestawienie elementów
1	Rura PE 100 HD 90x5,4 SDR17 Dn 80 mm
2	Tuleja kołnierzowa PE/stal 80/80
3	Rura stal. Dn 80 mm
4	Rura ochronna złańcuchami uszczelniającymi INTEGRA dla rury PE Dn 80
5	Kolano żeliwne kołnierzowe Dn 80
6	Zasuwa żel. kołnierzowa Dn 80
7	Redukcja Dn 80/50 mm
8	Filtr siatkowy Dn 50 mm FY30
9	Rura żeliwna Dn 50 mm
10	Wodomierz sprzężony Dn 50/20 mm
11	Zasuwa żel. kołnierzowa Dn 50 mm
12	Zawór zwrotny antyskażeniowy EA Dn 50 mm
13	Tuleja kołnierzowa Stal/PE 50/50 mm
14	Podpora
15	Rura PP 75x10,4 mm

FIRMA	 CZEGEKO Sp. z o.o. PLAC GEN. WŁ. SIKORSKIEGO 2 31-115 KRAKÓW	
INWESTOR	GMINA LUBLIN PL. WŁ. ŁOKIETKA 1, 20-950 LUBLIN	
OBIEKT	CENTRUM KULTURY UL. PEDWIAKÓW 12, LUBLIN DZ. NR 43/7 OBRĘB 36 ŚRÓDMIEŚCIE	
ZADANIE	PRZEBUDOWA KLASZTORU POWIZYTKOWSKIEGO PRZY UL. PEDWIAKÓW 12 W LUBLINIE NA WIELOFUNKCYJNE CENTRUM KULTURY WRAZ Z ZAGOSPODAROWANIEM TERENU OGRODU POKLASZTORNEGO	
PROJEKTANT	JADWIGA KOCHAŃSKA Rp-Upr. 335/91	
SPRAWDZIŁ	mgr inż. MAŁGORZATA FIJOŁ UAN-Upr. 468/89	
FAZA	PW	SKALA 1:10
BRANŻA	INSTALACJE WEWN. WOD-KAN.	DATA VI.2006r.
TEMAT RYS.	WODOMIERZ SPRZĘŻONY SCHEMAT MONTAŻOWY	RYS. NR 8